

NOTIZIE FLASH



Limitazione della circolazione in centro storico per intervento sulla rete fognaria su **via Roma, via Don Minzoni, via Cavour e vicolo Greco**. Fino al 5 agosto 2020 divieto di transito e di sosta con rimozione in via Roma, nel tratto compreso tra via Don Minzoni e via Cavour e divieto di sosta con rimozione in via Don Minzoni nel tratto compreso tra via Roma e via Luosi.



Dal 6 agosto al 21 agosto **interruzione della circolazione** nell'area di intersezione tra **via Roma e via Don Minzoni**. Divieto di sosta con rimozione e di transito in entrambi i tratti di via Don Minzoni. Divieto di transito in via Roma, nel tratto compreso tra via Don Minzoni e via Cavour ad eccezione di mezzi di cantiere, residenti, diretti alle attività e mezzi adibiti alla raccolta differenziata.



Dal 22 agosto al 31 agosto **divieto di sosta con rimozione e di transito** in via Don Minzoni, nel tratto compreso tra **piazza Conciliazione e via Roma**. Divieto di sosta con rimozione e restringimento della carreggiata sul lato sud di piazza Conciliazione, nel tratto compreso tra via Pico e via Don Minzoni.



Fino al 31 agosto prossimo, nei giorni feriali, la zona compresa tra **via Nuvolari e via 29 Maggio** sarà interessata da lavori per l'esecuzione degli allacciamenti alle linee elettriche, telefoniche, idriche, di gas e teleriscaldamento, nella nuova area di lottizzazione denominata "Bosco 5". Sono pertanto previste limitazioni alla circolazione con istituzione di un senso unico alternato. Limite massimo di velocità 30 km/ora. Interruzione della circolazione se necessario, pur garantendo sempre l'accesso all'area del Tecnopolo e alla nuova sede della Polizia Locale.



AVVISO: l'evento "Raccontando Sergio Neri, a vent'anni dalla scomparsa. Un mirandolese nella storia dell'educazione italiana" in programma il 28 luglio, è stato spostato, per cause di forza maggiore, in autunno.



Sfinge Ricostruzione: sportello di Mirandola raggiungibile solo telefonicamente

Fino al 30 settembre 2020 - fatto salvo disposizioni differenti - l'attività di sportello alle imprese e professionisti impegnati nella Ricostruzione delle imprese prosegue, ma solamente con un servizio di contatto diretto telefonico da effettuarsi nei giorni di **martedì e giovedì dalle ore 10 alle 14** ai seguenti numeri:

Arch. S.Lodi, Regione ER - Telefono 339/110.44.01 Quesiti su Concessioni, Varianti e Contenuto Ordinanze Commissariali;

Ing. M.Maggi Invitalia - Telefono 051/04.08.514 Quesiti su SAL/Saldi, stato del pagamento, integrazioni richieste, documentazione da produrre.

È possibile sottoporre inoltre il Vostro quesito anche alle seguenti mail:

industriaricostruzione@invitalia.it

agricolturaricostruzione@invitalia.it

RicostruzioneImprese@Regione.Emilia-Romagna.it

**Estate
Mirandola
2020**

**EVENTI DAL 25 GIUGNO
AL 28 AGOSTO 2020**

**PARCO DI PIAZZA MATTEOTTI
ORE 21,30**

LUGLIO

23/07- RACCONTI DI VIAGGIO

Immagini per conoscere e sognare

IRAN - TIBET - BELGIO, TERRA NERA - PERÙ - NEW JERSEY

Gianni Rossi

INGRESSO GRATUITO

24/7 - INCONTRI

L'AIMAG E IL SUO TERRITORIO

Aimag Mirandola

INGRESSO GRATUITO

27/07- CINESTATE

SORRY WE MISSED YOU- Regia di Ken Loach.

Circolo Cinematografico Italo Pacchioni

BIGLIETTO UNICO EURO 5,00

28/7 - INCONTRO

Quando i disegni incontrano le parole

Presentazione del libro di Laura Solieri e Monica Morselli

Parco di Piazza Matteotti

29/7 - CONCERTO

MUNDUS e noi 2020

OLIVIA TRUMMER - Fly Now

Olivia Trummer pianoforte e voce

Ater Fondazione

BIGLIETTO UNICO EURO 10,00 - Info: mirandola@ater.emr.it

30/07- RACCONTI DI VIAGGIO

Immagini per conoscere e sognare

**ETIOPIA, DANCALIA - GERUSALEMME - INDIA, GUJARAT - GIAPPONE
MESSICO, YUCATÀN - RUSSIA, KAMCHATKA**

Giulio Gilli e Fabio Laffi

INGRESSO GRATUITO

31/7 - CINESTATE

LA VITA INVISIBILE DI EURÍDICE GUSMÃO- Regia di Karim Aïnouz.

Circolo Cinematografico Italo Pacchioni

BIGLIETTO UNICO EURO 5,00

AGOSTO

23/07- RACCONTI DI VIAGGIO

Immagini per conoscere e sognare

IRAN - TIBET - BELGIO, TERRA NERA - PERÙ - NEW JERSEY

Gianni Rossi

INGRESSO GRATUITO

03/08 - CINESTATE

DOLOR Y GLORIA - Regia di Pedro Almodóvar.

Circolo Cinematografico Italo Pacchioni

BIGLIETTO UNICO EURO 5,00

4/8 - CONCERTO

UN VIAGGIO VOCALE E STRUMENTALE DAL FOLKLORE ALLA LIRICA

Associazione Culturale "Amici della Musica"

INGRESSO GRATUITO

5/8 - CONCERTO

MUNDUS E NOI 2020

ITALIAN STYLE CON MUSICHE DI MASCAGNI, VERDI, ROTA E MORRICONE

Ater Fondazione

BIGLIETTO UNICO EURO 10,00 Info: mirandola@ater.emr.it

6/08 - RACCONTI DI VIAGGIO

Immagini per conoscere e sognare

CINA: MONLAM, LA FESTA DELLA GRANDE PREGHIERA

Nella Roveri

INGRESSO GRATUITO

13/8 - RACCONTI DI VIAGGIO

Immagini per conoscere e sognare

DA MIRANDOLA IL GIRO DEL MONDO IN 2 ANNI, SENZA AEREI

Alessandro Tomasi

INGRESSO GRATUITO

20/8 - RACCONTI DI VIAGGIO

Immagini per conoscere e sognare

VOLO FOTOGRAFICO DALL'ITALIA AL GIAPPONE

Circolo Fotografico Cavezzo

INGRESSO GRATUITO



NEL PROSSIMO NUMERO GLI EVENTI DI AGOSTO



MIRANDOLA

CON IL CARTELLONE ESTIVO SI RECUPERA LA SOCIALITÀ CHE SI ERA PERSA CON IL DIGITALE

ORGANIZZAZIONE COMPLESSA, COLLABORAZIONE TRA ASSESSORATI, OLTRE 50 EVENTI PER I CITTADINI

L'organizzazione di questa estate mirandolese non è certo stata una passeggiata, anzi, è stata lunga e meticolosa, ma grazie all'impegno e all'ampia collaborazione degli assessorati, in primis Cultura e Promozione del Territorio, fino al 28 agosto **i cittadini possono partecipare a oltre 50 eventi**. L'intenzione era proprio quella di poter arrivare, nonostante tutte le incognite e le limitazioni, a proporre un programma, per trascorrere l'estate in città, capace di coinvolgere e soddisfare tutte le fasce d'età e i gusti. L'emergenza sanitaria aveva di fatto reso impossibile lo svolgimento di molte manifestazioni già programmate e attese dalla popolazione, come la fiera di maggio. La decisione è stata quindi quella di convertire il budget già previsto per quegli eventi e di impegnarlo proprio per la realizzazione del calendario estivo. Ad allietare le serate dei mirandolesi e le mattine per i più piccoli 8 film, altrettanti incontri a tema, 9 serate dedicate ai viaggi, 13 concerti-spettacoli e 12 iniziative rivolte a bambini e famiglie, tra musica, cinema, avventure, momenti comici con gli artisti del cabaret emergente o temi di attualità in cui il territorio ha un ruolo di primo piano. Accanto a ospiti internazionali ed eventi di grande richiamo, risulta evidente che l'intenzione è stata ed è quella di valorizzare il territorio e condividere con i cittadini eccellenze, talenti e progetti. Non a caso la stagione è stata inaugurata il 25 giugno con la presentazione del progetto di restauro del Municipio di Mirandola, organizzata dal Rotay Club Mirandola con Claudio Galli, professore di Restauro Architettonico dell'Università di Bologna a condurre la serata. E si finirà con la presentazione di Mirandola galleria a cielo aperto, il progetto artistico-culturale originale ed innovativo che, presentato al bando promosso dalla Regione Emilia-Romagna e rivolto ai Comuni colpiti dagli eventi sismici del 2012 per attività di promozione ed animazione dei centri storici, ha ottenuto un contributo di 30mila

euro per la sua realizzazione.

Per la prima volta Mirandola ha partecipato alla rassegna Mundus, organizzata da Ater, portando quattro serate di jazz in città: Rita Marcotulli e Danilo Rea con doppio pianoforte a far da colonna sonora al capolavoro del cinema muto "Metropolis"; Gianluca Petrella al trombone e Pasquale Mirra al vibrafono; la cantante e musicista tedesca Olivia Trummer e La Toscanini Brass Quintet con brani che spaziano da Nino Rota a Giuseppe Verdi a Domenico Modugno. E nessun problema in caso di maltempo, con tutti i concerti ospitati all'Auditorium Levi Montalcini.

Dalla lirica al pop, dal jazz al rock ci allietta le serate anche la Scuola di musica Andreoli, che ha sempre mantenuto i contatti con gli allievi con lezioni a distanza.

Per gli eventi in programma sono state utilizzate due location davvero straordinarie del centro, ovvero il parco dell'ex Fondazione Cassa di Risparmio di Mirandola di piazza Matteotti, gentilmente offerto da AeC di Zaccarelli, per gli eventi dedicati agli adulti e il Parco Federico Fellini e Giulietta Masina in via dei Mille per quelli dedicati ai più piccoli. La speranza è ovviamente quella di aver interpretato il desiderio di tutti di poter uscire, dopo i mesi appena trascorsi, e condividere in totale sicurezza, ma in presenza, diverse attività culturali, recuperando così una socialità che si era persa con l'impiego del digitale. Quasi tutti gli eventi sono gratuiti al fine di dare a tutti possibilità di accesso.

Grande impegno anche da punto di vista organizzativo / sanitario, con le disposizioni e i protocolli anti-Covid che vengono rispettati in modo scrupoloso. È stato dimezzato, come da disposizioni ministeriali, il numero dei posti a sedere e, per andare incontro alle esigenze della sicurezza è stata attivata la prenotazione online per gli eventi gratuiti oppure la prevendita che comincia alle 19 e si conclude prima della proiezione dei film, per evitare assembramenti.



IL COMUNE SBARCA ANCHE SU INSTAGRAM

DIVENTANO TRE I CANALI SOCIAL DOVE SONO PUBBLICATE LE NOTIZIE UFFICIALI IN TEMPO REALE

Informazione sempre più smart, a portata di click (e di smartphone) da parte del Comune di Mirandola che aggiunge, ai canali ufficiali già disponibili sulle piattaforme Telegram e Youtube, anche la presenza su Instagram. Per essere costantemente informati e conoscere in tempo reale le notizie, le novità e le iniziative che riguardano le attività dell'am-

ministrazione (dai lavori in corso agli eventi, alle scadenze di tasse e tributi) è sufficiente cercare e seguire "Mirandola Città dal 1597". Un altro strumento messo a disposizione dei cittadini e che permette di ricevere approfondimenti e informazioni utili è la newsletter del comune. Per riceverla è necessaria una iscrizione. La procedura è semplicissima. Basta andare

nella pagina <http://www.comune.mirandola.mo.it/newsletter> e cliccare sulla scritta in grassetto "Iscriviti alla Newsletter". Si viene automaticamente indirizzati a una pagina dove si completa la procedura inserendo un indirizzo email, il nome e il cognome. Col tasto "iscriviti" si invia l'adesione. Poi basta attendere l'arrivo direttamente nella posta elettronica.



ANAGRAFE: ANCHE MIRANDOLA NELL'ANPR



Anche l'anagrafe di Mirandola è stata inserita nella banca dati dell'Anagrafe Nazionale della Popolazione Residente (ANPR). Si tratta di un vero e proprio archivio che conterrà le anagrafi di tutti i Comuni italiani (compresa l'AIRE: Anagrafe Italiani Residenti all'Estero), e che consentirà alla Pubblica Amministrazione italiana di dialogare con

un'anagrafe unica al posto di quasi 8.000 anagrafi comunali. Cittadini e aziende potranno richiedere certificati anagrafici (i cui modelli saranno unificati) presso qualsiasi Comune, o richiederli online. Semplificati inoltre alcuni procedimenti come il cambio di residenza o l'aggiornamento dei dati della patente e dei libretti di circolazione di auto e moto veicoli. Per accedere è necessario essere in possesso delle credenziali SPID (Sistema Pubblico di Identità Digitale). Per poter effettuare il passaggio ad ANPR i Comuni, compreso quello di Mirandola, hanno dovuto preventivamente effettuare dei controlli sui dati in loro possesso, al fine di parificarli con quelli di altri Enti, quali i codici fiscali dell'Agenzia delle Entrate, o "normalizzarli" ovvero renderli uniformi sulla base di standard definiti dal Ministero dell'Interno e dall'Istat.

LIONS CLUB: CAVICCHI NUOVO PRESIDENTE

A Mauro Gabrielli, presidente per l'anno lionistico 2019-2020 succede **Antonella Cavicchi** per il 2020-2021. L'ultima annata non è stata delle più felici ma i programmi del Club, seppure rivoluzionati nell'ultimo trimestre, si sono svolti focalizzandosi sui service relativi alle necessità di carattere sanitario. Il presidente uscente Gabrielli ha ricordato con



soddisfazione la riuscita della serata di chiusura con la partecipazione di Monsignor Castellucci, che nella sua Lectio Magistralis ha riflettuto su come il lockdown ci abbia insegnato di "sanificare" non solo le mani, ma soprattutto le nostre relazioni con gli altri. La presidente Cavicchi ha tracciato le linee guida del nuovo programma: collaborazione con gli altri Lions Club della zona e con la Fondazione Lions International, mappatura dei bisogni della comunità, formazione dei soci, sobrietà negli eventi, spazio ai soci, valorizzazione dei talenti individuali. Il primo evento celebra la fruttuosa collaborazione con l'azienda biomedicale Intersurgical, concretizzatasi con le donazioni congiunte di prodotti essenziali per la cura di molti pazienti Covid-19, ricoverati in gravi condizioni al Pronto Soccorso dell'Ospedale di Mirandola.

Ivo Panzani AS LC Mirandola

BANDO PER SOSTITUZIONE SERRANDE E INSTALLAZIONE SISTEMI ANTINTRUSIONE E VIDEOSORVEGLIANZA

È prevista l'erogazione di finanziamenti in conto capitale a favore delle attività commerciali ed artigianali di servizio operanti nel Comune di Mirandola per gli interventi attuati nei locali commerciali o artigianali di servizio iniziati nel corso del 2020 e conclusi entro il 28/02/2021. Il bando è stato ereditato dalla precedente amministrazione e riproposto anche nel 2019 con un aumento del 30% della quota totale a disposizione in modo da soddisfare un numero più elevato di aziende. Possono inoltre domanda proprietari

di negozi o di locali e titolari o legali rappresentanti di aziende commerciali o artigianali di servizio. Non possono accedere al finanziamento i "compro oro", le imprese che abbiano installato o che intendano installare apparecchi da gioco con vincita in denaro e le imprese che non risultino più in attività al momento della richiesta. Le imprese per partecipare devono essere iscritte al Registro delle Imprese o all'Albo Artigiani della Camera di Commercio dell'Industria dell'Artigianato e dell'Agricoltura



alla data di presentazione della domanda; essere in regola col pagamento dei tributi comunali e coi permessi e titoli abilitativi; essere in situazione di regolarità contributiva attestato dal DURC o avere in corso un piano rateiz-

zato di rientro; infine, non devono essere sottoposte a procedure di liquidazione, in stato di fallimento o in altra situazione equivalente. Le domande vanno presentate entro il 31 dicembre 2020. **Per informazioni 0535 29770.**

COOPERNUOTO, PISCINA PER CAMPIONI DI SPORT E RELAX



Prati all'inglese, sdraio e ombrelloni, distese di blu in cui tuffarsi dopo una discesa percorsa su un gommone, ma non solo: sport, giochi, ginnastica in acqua e, fuori acqua, ampi spazi per il relax, il divertimento e lo sport dove non manca nemmeno il campo da padel. Inoltre due vasche in cui praticare nuoto libero e allenamento agonistico.

La piscina di Mirandola, in estate, va davvero oltre la piscina. Dopo l'inaugurazione dello scorso anno e una stagione che per il 2020 sembrava compromessa dall'emergenza Covid, il nuovo impianto all'aperto di via Dorando Pietri sta gradualmente esprimendosi in tutte le sue potenzialità. Grazie all'enorme sforzo dello staff di **Coopernuoto**, guidato da **Luca Paltrinieri**, impegnato a garantire la massima fruibilità nella massima sicurezza.

Nei limiti delle disposizioni ancora in vigore anti-covid applicate con grande scrupolo ma utilizzando anche l'ampia disponibilità di

spazi che offre una ricca gamma di possibilità. Sia per chi ama sdraio e tintarella in tranquillità sia per chi cerca il divertimento e lo sport in acqua. Anche se il valore aggiunto, verificabile solo entrando in piscina, è dato dall'ambiente positivo ed accogliente che i gestori hanno voluto e saputo creare.

"Il benessere e la sicurezza degli utenti sono la nostra priorità" - sottolinea Luca Paltrinieri, direttore dell'impianto. Padre del campione Gregorio, Luca il mondo delle piscine lo conosce bene, e lo ama. Ce ne rendiamo conto parlando con lui ed osservandolo mentre ci accompagna, illustrandone servizi e caratteristiche, nella parte coperta dell'impianto, dove la vasca, frequentata dai professionisti, è a disposizione, alla mattina, anche di chi ama il nuoto libero.

L'esterno della struttura, con i suoi colori, è bellissimo e accogliente, già a colpo d'occhio, e fa eco alle parole di Luca: "E' stata una ripartenza non facile, anche sotto

l'aspetto meteo, ma le cose ora si sono messe per il verso giusto. Le persone stanno rispondendo bene e abbiamo dei riscontri molto positivi. Gli utenti, da soli, con gli amici o in famiglia, hanno qui tutte le opportunità per trascorrere una giornata in relax, divertimento e sicurezza, nel rispetto delle regole che ancora ci sono".

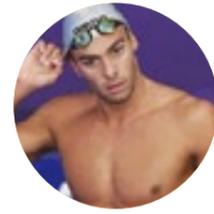
Di certo i grandi spazi aperti che circondano la piscina aiutano a garantire anche il rispetto degli 1,5 metri quadrati a disposizione di ogni persona.

Che regole bisogna rispettare per accedere e godersi la piscina?

"Fuori dall'acqua valgono di fatto le stesse regole che osserviamo normalmente nella vita quotidiana. Obbligo di mascherina negli spazi chiusi, come alla reception e al bar, e all'esterno nel momento in cui la distanza tra le persone non congiunti si riduce sotto il metro. In acqua il distanziamento cambia in base all'essere in piedi, e quindi in verticale, o a nuoto, in orizzontale, dove lo spazio per ogni persona non dovrebbe scendere sotto i 7 metri quadrati. Ma per questo ci sono vasche dedicate."

Quali attività si possono praticare?

"Oltre a quelle nella vasca polifunzionale dotata anche di cascate e giochi d'acqua, ci sono corsie per il nuoto libero, sia nella vasca interna che esterna, e spazi dedicati al fitness in acqua. Garantiti anche i percorsi per le persone affette da disabilità. Poi il campo da padel e un parco giochi, molto utilizzato anche dai ragazzi dei centri estivi."



Dove Paltrinieri è di casa: Luca Paltrinieri, papà di Gregorio, famoso

c a m p i o n e

olimpico di casa nostra, la cui immagine spicca in più pareti dell'impianto, ha portato l'agonismo anche all'interno della piscina di Mirandola. Nella moderna struttura coperta è ripresa anche l'attività del settore agonismo. Qui condividere qualche bracciata con attuali o futuri campioni del nuoto, potrebbe non essere un caso.

Servizi, orari e prezzi: nelle strutture coperte e scoperte l'impianto mirandolese conta tre piscine e diverse vasche per attività specifiche. All'interno, una piscina da 25 metri con otto corsie e una da 19,5 m. Inoltre, una vasca benessere, con acqua a 34° per idromassaggio. All'esterno, piscina polifunzionale, vasca da 25 metri, scivoli, giochi d'acqua, aree relax con idromassaggio. Per accedere alle piscine i prezzi variano da un minimo del ridotto feriale di euro 5 ad un massimo di 7,5 euro per l'ingresso intero festivo. Disponibili pacchetti famiglia. Orari: impianto coperto (lunedì/sabato 09-14), scoperto (tutti i giorni ore 09-19,30).



CENTRO MEDICO
Poliambulatorio Privato

ORARI DI APERTURA

dal Lunedì al Venerdì
dalle 7.30 alle 12.30 / dalle 14.00 alle 19.30
Sabato
dalle 7.30 alle 12.15

OLTRE 30 SPECIALITÀ MEDICHE
ESAMI DI LABORATORIO
PICCOLA CHIRURGIA AMBULATORIALE

NOVITÀ! PRENOTAZIONI ON LINE

dal nostro sito www.centromedicomirandola.it
alla sezione PRENOTA è possibile fissare un appuntamento con i nostri specialisti

Indirizzo: Via Adelaide Bono, 4 - Mirandola
Tel: 0535.22080 - **Fax:** 0535 24574
E-mail: segreteria@centromedicomirandola.it

Direttore Sanitario Paolini Dott. Marco
Aut. San. 18218 del 05.06.2014

SI RIPRENDE A VIAGGIARE, IN MOLTI SI RIVOLGONO ALLE AGENZIE

È L'ITALIA LA META PIÙ RICHIESTA DAI MIRANDOLESI. PIACCIONO LE VACANZE GREEN



Tanta voglia di ripartire, uscire per stare insieme agli amici e alla famiglia, viaggiare. Per cogliere i segnali legati al desiderio di muoversi, di organizzare una vacanza per uscire dalla bolla in cui l'emergenza Coronavirus ci ha fatto entrare abbiamo sentito i titolari di sei agenzie di viaggio - Pico Viaggi, Tintarella Viaggi, Mata Utu Viaggi, Bluvacanze, Giramondo Viaggi e Viaggiandola - di Mirandola. Il primo elemento che emerge è l'aumento dell'incertezza e delle variabili di cui tenere conto per organizzare una vacanza riducendo al minimo i rischi che qualcosa vada storto e avendo comunque la possibilità

di ottenere adeguata tutela in caso di annullamento. "Le insidie sono oggettivamente aumentate: regole più stringenti legate agli spostamenti all'estero, voli low cost annullati all'ultimo momento, per fare alcuni esempi. Anche per queste ragioni in questi giorni stiamo vedendo che nelle nostre

agenzie entrano anche persone, giovani e giovanissimi in particolare, che di norma preferiscono il fai da te. In altre parole, si sta riscoprendo il valore aggiunto che un'agenzia di viaggio può offrire a partire da una approfondita e personalizzata azione di consulenza" spiegano i titolari.

Quanto ha inciso l'emergenza sanitaria sul vostro fatturato.

"La contrazione è sicuramente stata pesante, d'altro canto si tratta di una situazione generalizzata che interessa tanti settori. Ora però qualche spiraglio di luce si intravede anche se i primi segnali di ripresa riguardano solo le ultime settimane."

Cosa è cambiato rispetto al pre-Covid-19?

"Come dicevo, prima di tutto si è ampliata, sul piano qualitativo, la clientela. Evidentemente la nostra presenza fisica sul territorio e non solo sul piano virtuale rassicura le persone che possono interagire con delle persone. Altro aspetto che sta emergendo è la scelta della tipologia di alloggio in base alla maggiore sicurezza che offre sul piano della tutela della salute e del rischio contagio. Appartamenti ed agriturismo ad esempio rispetto agli anni scorsi sono richiesti con maggiore frequenza. Anche i villaggi turistici, purché abbiano spazi ampi riscuotono un certo successo."

C'è un modo per tutelarsi rispetto agli imprevisti?

"Confrontarsi con un esperto è il primo passo per ridurre il rischio

di commettere errori. Inoltre, ricordiamo che negli ultimi mesi sono stati messi a punto dei pacchetti assicurativi che coprono anche i casi in cui l'annullamento sia dovuto alla pandemia."

E rispetto alle mete scelte cosa sta accadendo?

"Ovviamente sono sparite alcune destinazioni perché non raggiungibili a causa dell'emergenza sanitaria, come ad esempio gli Stati Uniti, l'Argentina e il Brasile. Sicuramente l'attenzione si è concentrata essenzialmente su due paesi stranieri che sono la Grecia e la Spagna e sull'Italia. C'è un ritorno al nostro Paese."

Cosa chiedono prevalentemente i clienti che scelgono una vacanza tricolore?

"Anche in questo caso ciò che emerge è che all'agenzia di viaggi si chiede una consulenza a tutto tondo. Si espongono i propri desideri e a noi viene chiesto di costruire, letteralmente su misura, la proposta. A prevalere sono le richieste che uniscono più elementi fra loro. Accanto alla vacanza classica al mare o in montagna si chiede di inserire anche momenti legati alla cultura. Una meta gettonata è ad esempio Matera. Vi è poi un forte interesse per la Sicilia. Tra le scoperte più recenti la regione Marche che in un raggio di pochi chilometri offre mare, montagne, città ricche d'arte. Una crescente attenzione c'è anche per le cosiddette vacanze green che permettono di immergersi nella natura."



B
R
E
V
I



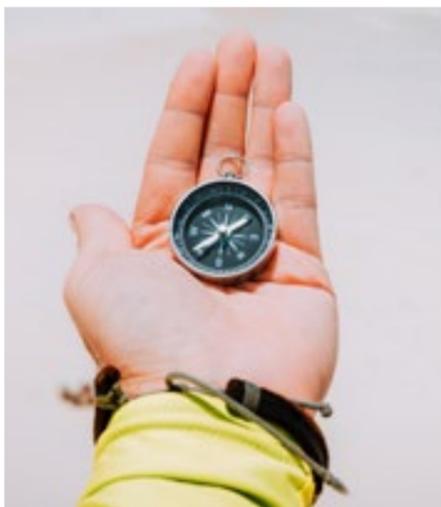
BONUS VACANZE A CHI SPETTA?

Il "Bonus vacanze" fa parte delle iniziative previste dal "Decreto Rilancio" del 19 maggio 2020 e offre un contributo fino a 500 euro da utilizzare per soggiorni in alberghi, campeggi, villaggi turistici, agriturismi e bed & breakfast in Italia. Può essere richiesto e speso dal 1° luglio al 31 dicembre 2020. Possono ottenerlo nuclei familiari con ISEE fino a 40.000 euro. Per il calcolo è necessaria la Dichiarazione sostitutiva unica, che contiene i dati anagrafici, reddituali e patrimoniali di un nucleo familiare e ha validità dal momento della presentazione e fino al 31 dicembre successivo.



CHI SI PRENDERÀ LE FERIE?

Da una recente indagine telefonica effettuata dall'Agenzia Nazionale del Turismo su un campione di quasi 4mila individui italiani emerge che sono soprattutto gli uomini, in prevalenza con un'età tra i 36 e i 55 anni, i vacanzieri italiani di quest'anno (56% dei casi). Sembra comunque essere l'estate delle famiglie. Più della metà organizzerà viaggi familiari (54%) e solo il 38% ha optato di farlo in coppia. Il 23,7% dei pensionati ha scelto di non rinunciare ad un periodo di riposo, seguiti da impiegati (23,6%), operai (15%) mentre solo il 5,4% è dirigente ed il 4,2% libero professionista.



di ottenere adeguata tutela in caso di annullamento. "Le insidie sono oggettivamente aumentate: regole più stringenti legate agli spostamenti all'estero, voli low cost annullati all'ultimo momento, per fare alcuni esempi. Anche per queste ragioni in questi giorni stiamo vedendo che nelle nostre



Cara amica, caro amico della Fondazione Scuola di Musica "Andreoli",

quella che abbiamo vissuto in questi mesi è stata un'esperienza senza precedenti, che è già entrata nella storia e che nessuno dimenticherà mai più.

A otto anni dal terremoto del 2012, nessuno poteva immaginare che avremmo dovuto superare un'altra prova durissima; una prova che avrebbe incrinato le nostre certezze e che ci avrebbe messo di fronte a una nuova ripartenza.

Abbiamo dovuto lottare contro un nemico invisibile, reagendo con tutte le nostre forze e tirando fuori il meglio di noi stessi. Abbiamo riscoperto i valori più autentici, gli affetti, la voglia di stare con chi amiamo.

Ora che per fortuna il peggio è passato, abbiamo voglia di ricominciare, di rimettere al centro la musica, che è la nostra passione più grande; una musica che per noi significa inclusione, gioia, amicizia, voglia di stare insieme, divertirsi, imparare, crescere, diventare cittadine e cittadini più consapevoli, aprirsi al mondo.

La Fondazione Scuola di Musica ha riattivato – tra le prime in Italia – le lezioni a distanza. Ai ragazzi è stata garantita la possibilità di continuare ad esprimere la loro passione e adesso sono ripartiti anche i corsi in presenza. A breve ricominceranno le lezioni per piccoli gruppi.

I nostri docenti hanno dimostrato di essere eccezionali, ma come tanti altri lavoratori vedono oggi molto più incerto il loro domani.

Noi ce la stiamo davvero mettendo tutta, moltiplicando le idee, gli sforzi, il lavoro. Ma nessuno si salva da solo.

È per questo che ti scriviamo. Perché abbiamo bisogno dell'aiuto di tutti: delle istituzioni (a partire dai soci fondatori, Comuni e Fondazione Cassa di Risparmio di Mirandola), che in questi anni non ci hanno mai fatto mancare il loro apporto; degli sponsor, che ci aiutano ad ampliare le nostre attività; delle famiglie, con le quali è stato instaurato un rapporto molto profondo; e di tutti coloro che hanno a cuore il nostro progetto, che non ha soltanto un carattere musicale, ma anche educativo e sociale.

Oggi siamo di fronte a tempi eccezionali e servono compattezza e sforzi altrettanto eccezionali.

Dobbiamo unire le energie di tutti coloro che pensano, come noi, che la musica non sia soltanto un passatempo, ma un formidabile veicolo di inclusione, di superamento delle differenze, di promozione dell'individuo, di socialità.

Grazie al coraggio e alla forza di volontà dei dirigenti, alla disponibilità degli insegnanti e al sostegno dei genitori, siamo riusciti a ripartire, ma ora serve uno scatto che garantisca le risorse per il futuro, che resta ancora molto incerto.

Ti chiediamo di aiutarci a far volare ancora quest'esperienza che, finora, è stata un fiore all'occhiello del nostro territorio; un'esperienza che ha fatto conoscere il nome dell'Area Nord in tutta Italia e all'estero e che ha dimostrato a tutti che la musica può essere la chiave per aprire le porte di un mondo migliore.

Il tuo sostegno è importante. Per questo ti chiediamo di appoggiare la nostra raccolta fondi, effettuando un versamento sul conto corrente dedicato della Fondazione Scuola di Musica "Andreoli":

IBAN IT75 G030 6909 6061 0000 0172 859

Insieme possiamo crescere ancora. Grazie!

CONTRIBUTI PER LOCAZIONI IN CENTRO STORICO

Fino alle 12,30 di sabato 8 agosto è possibile partecipare al bando per l'assegnazione di contributi a favore di cittadini che intendano assumere in locazione abitazioni nel centro storico di Mirandola. L'amministrazione comunale intende infatti

favorire e sostenere l'insediamento di nuclei familiari intenzionati ad assumere in locazione un immobile ad uso abitativo nella zona compresa all'interno dei viali della circonvallazione e dagli edifici prospicienti il lato esterno della circonvallazione

stessa. I richiedenti in possesso dei requisiti richiesti saranno collocati in una apposita graduatoria, che verrà redatta sulla base dell'ordine cronologico di presentazione delle domande, e dalla quale si procederà poi all'attribuzione dei contributi.



TRE BIKE SMILE ASSEGNATI DALLA FIAB AL COMUNE DI MIRANDOLA



Mirandola per il secondo anno consecutivo si conferma Comune Ciclabile da **tre Bike Smile** (il punteggio massimo è cinque Bike Smile). Ad assegnare questo riconoscimento è stata la Federazione Italiana Ambiente e Bicicletta in occasione della terza edizione di ComuniCiclabili. La manifestazione, tenutasi a metà luglio, ha l'obiettivo di verificare e valutare il grado di ciclabilità dei territori. Obiettivo principale dell'iniziativa della FIAB è quello di sostenere e accompagnare le amministrazioni locali nelle loro politiche bike-friendly e nell'impegno per lo sviluppo di una

mobilità sostenibile. La valutazione del grado di ciclabilità della città e del suo territorio avviene attraverso criteri oggettivi e misurabili sulla base di specifici parametri in quattro differenti aree: infrastrutture urbane, cicloturismo, governance e comunicazione & promozione. Ad oggi sono ben 136 le città italiane su cui sventola la bandiera gialla, vale a dire il simbolo di ComuneCiclabile: una realtà che, nell'insieme, rappresenta 9,3 milioni di persone, ovvero più del 15% della popolazione italiana.

"Osservando oggi la mappa di ComuniCiclabili possiamo

affermare che c'è stato un incremento di presenze sull'asse Nord-Ovest/Sud-Ovest grazie agli ultimi comuni a vocazione turistica entrati nel circuito, dal Lago Maggiore con Arona alla Liguria con Diano Marina e poi Forte dei Marmi e Massa Marittima in Toscana fino al Cilento con Piaggine e Roccamare, che tende a riequilibrare l'ormai consolidata presenza di ComuniCiclabili nell'asse Est della penisola, dal Friuli Venezia Giulia alla Puglia - commenta **Alessandro Tursi**, presidente di FIAB-Federazione Italiana Ambiente e Bicicletta e ideatore del progetto ComuniCiclabili.

Nell'attestato consegnato agli amministratori di Mirandola si legge che il riconoscimento è stato assegnato per l'impegno nella promozione e nella realizzazione di infrastrutture e politiche a favore della bicicletta.

Sul sito www.comuniciclabili.it è possibile consultare le pagelle relative alle valutazioni di tutti i 136 comuni presenti oggi in rete con i punteggi ricevuti nei diversi ambiti di valutazione previsti dal progetto.



LA BELLEZZA DELLA MUSICA: FELICI, INSIEME

Si è rinnovata ancora la magia. Bambini "primi della classe" e bambini che hanno come compagna di crescita qualche difficoltà. Ragazzini concentratissimi, altri chiacchieroni. Ma su quel palco, sotto la direzione sapiente dei maestri di musica, ragazzi tutti uguali nel rispetto delle loro bellezze individuali. Felici mentre suonano. Insieme. Certo, sono i nostri figli e li guardiamo con occhio parziale, ma ancora di più sono i figli della nostra società e gli adulti del futuro, che impareranno da una scuola come quella di musica "C. e G. Andreoli" i valori del rispetto degli altri, delle regole, della "buona educazione" e della tolleranza. Mi auguro di vedere in futuro ancora tante serate così!

Grazie. Una mamma

LAVA SPURGO MIRANDOLA

Il servizio di fiducia per privati ed aziende



PREVENTIVI
E
SOPRALLUOGHI
GRATUITI

**TRASPORTO DI
RIFIUTI SPECIALI PERICOLOSI E RIFIUTI ADR**

ADR

**TELECAMERA PER VIDEOISPEZIONE
UTILE A RINTRACCIARE PERDITE E OTTURAZIONI SCARICHI;
MAPPATURA RETI FOGNARIE**

Lava Spurgo Mirandola - di Pedrazzi e Castellazzi e C. S.n.c.
Via Ferrino, 825 - 41038 San Felice s/P. (MO)
Tel. 0535.37228 - Fax. 0535.414540 - Cell. 339.1116515
Email. lavaspurgomirandola@libero.it

ARREDAMENTI
RTENOVA
del fr.lli Zucchi
www.arredamentiartenova.it

**PROGETTAZIONE E ARREDAMENTI
PER LE CASE PIÙ ESIGENTI**

La miglior qualità
al giusto prezzo!



**PREVENTIVI ON-LINE
FINANZIAMENTI A TASSO ZERO
PROGETTAZIONE E FALEGNAMERIA INTERNA**

via Marconi 56, Cavezzo - tel. 335 7805853
info@arredamentiartenova.it - www.arredamentiartenova.it

FESTEGGIAMENTI PER IL VENTENNALE DELLA COOPERATIVA SOCIALE "LA ZERLA"

Festeggiamenti per la cooperativa sociale "La Zerla" che, nata come piccolo laboratorio per il recupero della plastica nei locali della Parrocchia di San Giacomo Roncole, è diventata nel corso degli anni il più importante punto di riferimento per l'intero sistema socio sanitario del territorio, occupandosi di socializzazione e formazione al lavoro per persone con disabilità e/o svantaggio psichico e sociale provenienti dal territorio dell'Unione Comuni Area Nord di Mirandola.

"Lo facciamo lavorando insieme,

volontari ed educatori professionali, arricchendo quotidianamente la proposta di valori e contenuti che da sempre caratterizzano il mondo della cooperazione e delle cooperative sociali in particolare, a cominciare dalla solidarietà e dall'essere vicini ai bisogni dei più deboli."

Un ventennale che poggia su numeri di tutto rispetto: trenta i dipendenti attualmente assunti, quindici i soci volontari e investimenti per oltre 100mila euro. Sono infatti in corso i lavori di ampliamento della sede operativa di Via

XI Settembre, con chiusura del cantiere entro la fine di settembre e inaugurazione ufficiale il 3 ottobre. L'intervento garantirà una disponibilità aggiuntiva di 90 mq di superficie utile destinati a ospitare il nuovo laboratorio ciclofficina e la falegnameria.

L'opera permetterà di liberare spazi nella sede principale dove è in programma dall'autunno prossimo l'allestimento di un innovativo laboratorio-progetto per lavoratrici e lavoratori extracomunitari dei Comuni dell'Area Nord. Nomen omen dicevano i



latini, a significare che nel nome sta anche il presagio di ciò che si è (e si fa). Che dire quindi del nome scelto dalla cooperativa sociale, che ci riporta al "fare zerla" che nella tradizione contadina della Bassa era sinonimo di aiuto reciproco e solidarietà se non che trova, qui, la sua nuova, perfetta, declinazione.

450 RAGAZZI INSERITI NUOVO LAB A SETTEMBRE



Le attività lavorative, e in particolare le attività laboratoriali interne (Ciclofficina e laboratori di grafica, falegnameria, selezione, taglio e recupero di materiale plastico e assemblaggio manuale in ambiente protetto) sono organizzate ed attrezzate come vere e proprie aule didattiche produttive. È stato disegnato e pensato insieme

all'Associazione "Donne in centro" di Mirandola il nuovo laboratorio dedicato alla formazione linguistica e scolastica di base per lavoratrici e lavoratori extracomunitari dei Comuni dell'Area Nord che verrà presentato durante la settimana di incontri programmata a ottobre. In venti anni sono stati 450 i ragazzi che hanno già potuto fruire dei percorsi "La Zerla" all'interno di una progettualità dimensionata alle caratteristiche e alle problematicità di ogni individuo, elaborata e verificata in percorso insieme agli esperti dei servizi Asl e dell'Unione dei comuni.

A OTTOBRE CONVEGNI, E PRESENTAZIONI

Ricco il calendario degli eventi organizzati dalla Cooperativa dal 3 al 10 ottobre. Si inizia con il convegno regionale "Economia e lavoro: il valore aggiunto delle diversità" con interventi di esperti del mondo del lavoro, di psicologi del lavoro e di rappresentanti delle unità sanitarie territoriali. Segue nell'Auditorium "Rita Levi Montalcini" l'inaugurazione della mostra fotografica *Vent'anni Di Zerla* (aperta fino al 18 ottobre) e a seguire l'incontro con Corrado Augias per capire le incessanti, a volte allarmanti innovazioni scientifiche e tecnologiche, politiche, sociali e culturali del nostro tempo. Venerdì 9 in Galleria del Popolo presentazione ufficiale del nuovo laboratorio e sabato 10 in sede la presentazione del libro *Testimoni di lavoro* con venti storie tratte da altrettanti percorsi per l'inserimento lavorativo di persone con difficoltà. L'iniziativa è aperta al pubblico.



Le onoranze funebri a Mirandola dal 1975.
Servizi all'avanguardia sempre alla portata di tutti.

ACOF
MIRANDOLA
ONORANZE FUNEBRI

TERRACIELO
FUNERAL HOME
Mirandola

Il posto più bello dove dirsi addio

MIRANDOLA, VIA STATALE NORD 41 LUNGO IL VIALE DEL CIMITERO URBANO
0535 222 77 · 339 876 7111

ABUSO DI ALCOOL: UN DRAMMA CHE NON VA AFFRONTATO DA SOLI

DALLE ASSOCIAZIONI DI MUTUO AUTO AIUTO PUÒ ARRIVARE UN SOSTEGNO DETERMINANTE



Fake news che descrivevano l'assunzione di alcool come forma di difesa dal Coronavirus. Disagi psicofisici associati all'isolamento forzato che, invece, ne hanno aumentato davvero il consumo (+250% nel mese di marzo 2020). Sospensione dei controlli sulle strade con etilometro. Chiusura forzata dell'attività in presenza dei centri e dei gruppi territoriali di auto mutuo aiuto. Sono tanti i fattori che in questa fase di emergenza Covid hanno inciso in negativo sia in chi soffre di problematiche legate all'alcolismo sia sul fronte della prevenzione. Di questo si è parlato

per la ripartenza delle attività dei centri. Questi gruppi hanno svolto uno straordinario e fondamentale lavoro. La ripresa dei momenti di incontro in presenza a partire da lunedì 20 luglio permetterà di proseguire in maniera costruttiva l'attività con tutto il supporto delle istituzioni. "Alcolisti Anonimi è presente a Mirandola da 33 anni - spiega il portavoce di A.A.- e in questo periodo è naturale che alcune persone stiano andando un po' in crisi. Il gruppo fa da sostegno e supporto al quotidiano impegno di ogni alcolista sulla strada della sobrietà. Inoltre le conseguenze

servizio si è interrotto ma il telefono è stato sempre disponibile 24 ore su 24. Da lunedì 20 siamo aperti di nuovo, e siamo pronti a ricominciare, un giorno alla volta."

Nell'Area Nord, nel 2019, sono state 37 le persone denunciate dalla sola Polizia Locale per la violazione dell'art.187 relativo alla guida in stato di ebbrezza nel 2020. Le norme anti-contagio rimaste in vigore dopo la fine del lockdown continuano a rendere possibile solo in casi straordinari, di incidenti e di reati, l'uso dell'alcol-test in caso di controlli stradali. Questo potrebbe avere portato anche a un abbassamento dell'attenzione da parte degli utenti. I dati rispetto alle denunce per guida in stato di ebbrezza ancora non sono disponibili, ma ciò non significa che ci sia stato un calo dei controlli, anzi. I controlli ci sono eccome "così come ci sono i modi per individuare e bloccare i furbetti del bicchierino di troppo che si mettono alla guida" - ci conferma Gianni Doni, Comandante del Corpo di Polizia Municipale dei Comuni dell'Area Nord.

"Odore di alcool che satura l'abitacolo, alito, difficoltà a parlare, sono segni evidenti dell'abuso di alcool, anche senza riscontro analitico ed oggettivo dato dal test non è possibile contestare l'art. 187 ma la condizione meno grave, legata all'articolo 186, comma 2 lettera a del codice della strada, che prevede il pagamento di una somma da euro 544 a euro 2.174, e la sospensione della patente di guida da tre a sei mesi" ricorda il Comandante.



nei giorni scorsi in un incontro con l'Assessorato alle Politiche sociali, Salute, Diritti e Mobilità che ha visto coinvolta una rappresentanza delle associazioni e dei gruppi di mutuo auto aiuto: **A.A. Alcolisti Anonimi, Gruppi Familiari Al-Anon e A.C.A.T. Associazione dei Club Alcologici Territoriali.** Obiettivo dell'incontro l'approfondimento delle disposizioni e dei protocolli cui attenersi

della dipendenza da alcool ricadono anche sulle famiglie, non è un problema del singolo, ed è per questo che esistono i gruppi Al-Anon, dove anche i familiari di alcolisti possono trovare aiuto e conforto. Da anni portiamo la nostra testimonianza anche nelle scuole superiori e c'è un presidio all'interno delle strutture ospedaliere. In questi mesi purtroppo anche questo



I
N
F
O



**ALCOLISTI ANONIMI
AL-ANON MIRANDOLA**

INDIRIZZO:

Via Caboto, 3 - Mirandola

TELEFONO:

345 1798547

NUMERO VERDE REGIONALE:

800 411406



**ASSOCIAZIONE CLUB
ALCOLISTI IN TRATTAMENTO
CARPI, MIRANDOLA**

TELEFONO:

340 9432642



**CENTRI ALCOLOGICI
DELL'AZIENDA USL**

INDIRIZZO:

via L. Smerieri, 3 - Mirandola

TELEFONO:

0535 602434

CISPADANA: L'ETERNA INCOMPIUTA TRA LE OPERE STRATEGICHE DEL GOVERNO, SARA' LA VOLTA BUONA?

IL MONDO DELL'IMPRESA SCETTICO DOPO ANNI DI PROMESSE AUSPICA IL VIA AI LAVORI

Con un tracciato di 67 chilometri e due corsie per senso di marcia, l'**autostrada Cispadana**, progettata per collegare l'A22 Autobrennero con l'A13 Bologna-Padova tra i caselli di Reggio e Ferrara Sud, è una delle grandi opere incompiute degli ultimi 30 anni in provincia di Modena. Insieme all'A22 è giudicata la più importante per l'economia dell'Area Nord. Rete Imprese, l'aggregazione tra Confcommercio, Lapam, Cna e Confesercenti, ha sempre sostenuto l'importanza dell'opera annunciata da più di 20 anni, auspicandone l'apertura dei cantieri. Auspicio sempre deluso ma pur sempre rinnovato. Anche oggi, nel momento in cui l'opera è stata inserita nell'elenco dei progetti strategici del decreto semplificazione del governo. Passaggio che dovrebbe accelerare l'iter per l'apertura dei cantieri. "Questo rappresenta, senza dubbio, una buona notizia -

afferma Gilberto Luppi, presidente generale Lapam Confartigianato - ma non possiamo dimenticare che sono anni che sentiamo annunci, e prima di dire gatto vogliamo averlo nel sacco". "Sentivo parlare di Cispadana da quando indossavo i calzoni corti dunque aspettiamo a cantare vittoria. Si tratta comunque di una opera importante per il nostro territorio, perché aumenterebbe la competitività delle nostre imprese, così importante soprattutto in una fase così difficile come questa."

"Dopo decenni di progetti rimasti solo sulla carta e mai realizzati, Confesercenti Area Nord ritiene fondamentale l'annuncio avvio della realizzazione in Project Finance della Cispadana, per tre fondamentali ragioni. Per i benefici che l'arteria autostradale porterà per tutti i trasporti commerciali delle aziende locali, per i benefici per lo sviluppo economico dell'Area Nord

della provincia e perché garantirà una migliore accessibilità verso le grandi arterie autostradali anche per il trasporto privato."

"Ci fa piacere che la Cispadana sia stata indicata come intervento strategico, ma aspettiamo di vedere i primi cantieri prima di manifestare la nostra soddisfazione - sottolinea CNA provinciale - quel che è certo è che la Cispadana serve: un nostro studio ha dimostrato come oggi lo sviluppo economico si manifesti non più in insediamenti centralizzati, ma intorno alle infrastrutture dove si sviluppano i flussi, siano questi di merci o di persone. Per questo sosteniamo l'utilità di questa struttura, a prescindere dal fatto che sia un'autostrada piuttosto che una superstrada."

"L'inserimento della Cispadana tra le opere prioritarie indicate nel Decreto Semplificazioni è una buona notizia - afferma Confcommercio - Speriamo che lo snellimento degli



iter burocratici consenta di aprire finalmente i cantieri e di dare una svolta definitiva per la realizzazione di una infrastruttura strategica di attraversamento a nord della regione."

"Come abbiamo sempre sostenuto assieme alle altre Associazioni economiche del territorio, la Cispadana è importante anche per l'innegabile impatto positivo che avrà sotto il profilo ambientale, liberando le aree urbane da traffico di attraversamento e decongestionando il nodo di Bologna".


RENAULT
Passion for life

RENAULT RESTART ▶▶

Ripartiamo da te

Solo a luglio
Nuova CLIO ZEN
In pronta consegna e in caso di permuta
Tua da 169 €* al mese

Con RENAULT RESTART
6 rate scontate a solo 1 €* l'una
Le rate a 1 € saranno devolute alla Protezione Civile

Oltre oneri finanziari. TAN 5,25% - TAEG 4,50% ANZICHÉ 6,37%*
Condizioni e documenti precontrattuali in Sede. Salvo approvazione FINRENAULT.

Vieni in concessionaria.
Con gli **INCENTIVI RENAULT**, potresti scoprire ulteriori vantaggi.

Nuova Gamma Renault CLIO. Emissioni di CO₂: da 82 a 126 g/km. Consumi (ciclo misto): da 3,6 a 6,1 l/100 km. Emissioni e consumi omologati secondo la normativa comunitaria vigente. Foto non rappresentativa del prodotto. Info su promozioni.renault.it. È una nostra offerta valida fino al 31/07/2020 per vetture disponibili in concessionaria e fino a esaurimento scorte.

*Esempio finanziamento riferito a NUOVA CLIO ZEN TCe 100 a € 13.600 (IVA inclusa, IPT e contributo PFLU esclusi) valido in caso di ritiro di un veicolo usato con data di immatricolazione e partire dal 01/01/2011 e di proprietà del cliente da almeno sei mesi. anticipo € 2.650 importo totale del credito € 11.390,93 (include finanziamento veicolo € 10.950 e, in caso di adesione, di Finanziamento Protetto € 899,93 e Pack Service a € 1.549 comprensivo di 5 anni di Furto e Incendio, 1 anno di Driver Insurance, Estensione di Garanzia 5 anni a 100.000 km), spese istruttoria pratica € 150, imposta di bollo € 33,50 (addebitata sulla quinta rata), interessi € 2.616,86. Valore Futuro Garantito € 5.916,00 (Rata Finale), per un chilometraggio totale massimo di 50.000 km; in caso di restituzione del veicolo eccedenza chilometrica 0,10 euro/km. Importo totale dovuto dal consumatore € 16.015,79 in 60 rate da € 168,33. TAN 5,25% (tasso fisso), TAEG 6,37%, spese di incasso mensili € 1. In caso di adesione alla promozione RENAULT RESTART, in deroga alle condizioni sopra riportate, verranno applicate le seguenti condizioni di favore per il Cliente: Interessi € 1.612,88. Importo Totale dovuto dal consumatore € 15.011,81 in 4 rate iniziali e 2 finali da € 1 l'una + 54 rate da € 168,33+ VMG € 5.916,00 (Rata Finale). TAN 5,25% (tasso fisso), TAEG 4,50%, spese incasso mensili € 0 su 4 rate iniziali e 2 finali, le altre € 3. La promozione non troverà applicazione nel caso in cui si verificasse almeno una delle seguenti opzioni diritto di recesso esercitato nei 14 giorni dall'erogazione del finanziamento, rimborso anticipato durante la vita del Contratto, risoluzione contrattuale/decadenza dal beneficio del termine per inadempimento. Per entrambi gli esempi: spese per inizio rendiconto periodico (annuale) € 1,20 (diversamente on line gratuito) oltre imposta di bollo pari a € 2. Salvo approvazione FINRENAULT. Documentazione precontrattuale ed assicurativa disponibile presso i punti vendita della Rete Renault convenzionati FINRENAULT e sul sito finren.it. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. È una nostra offerta valida fino al 31/07/2020 per vetture disponibili in Concessionaria e fino a esaurimento scorte.

Renault collabora con 

FRANCIOSI

MODENA Via Danimarca 100 059 8759711
MIRANDOLA Via Statale Nord 16 0535 665711
SASSUOLO Circonv. Nord Est 98 0536 583011
FERRARA Via Bologna 631 0532 970811
CENTO Via D. Alighieri 39 051 6830610

www.franciosiauto.it  info@franciosiauto.it

L' HOSPICE SAN MARTINO DI SAN POSSIDONIO

L'**Hospice San Martino** sarà la struttura territoriale a servizio dei due Distretti socio-sanitari di Carpi e Mirandola, nell'area dell'ex-Fornace di Budrighello a Ponte Pioppa di San Possidonio, in posizione equidistante, 13 km, da Carpi e da Mirandola.

L'Hospice San Martino onlus Ets sarà una struttura residenziale caratterizzata da un modello assistenziale a bassa tecnologia e ad alta umanità che garantirà l'assistenza a livello residenziale con equipe specialistiche multi-professionali; accoglierà, in un ambiente confortevole e simile alla casa, pazienti che richiedono cure specialistiche palliative continue per il trattamento di sintomi e in fasi critiche della malattia, non gestibili nella propria abitazione o per l'impossibilità dei familiari a rispondere alle necessità dell'assistenza, ponendosi come alternativa alla struttura ospedaliera e con principi ispiratori completamente diversi, ma complementari. L'ospedale è pensato e organizzato per i malati acuti, mentre l'Hospice si pone come struttura di riferimento quando si rende necessaria la cura in ricovero temporaneo, di malati affetti da malattie progressive ed in fase avanzata.

IL PROGETTO HOSPICE SAN MARTINO IN CIFRE

Posizione equidistante fra Carpi e Mirandola (13 km)

Superficie territoriale area = 15.980 mq

Superficie utile nuovo Hospice = 2.204 mq

Superficie di recupero Fornace = 1.000 mq

Numero posti letto = 14

Superficie verde = 6.450 mq

Numero posti auto = 60 + 10

Superficie implementabile (SU + SA) = 2.300 mq

Numero posti letto configurazione completa = 25 p.l.

Futuro centro cure palliative = 900 mq

Edificio di Classe A+

Materiali tradizionali e innovativi

Architettura identitaria del territorio rurale

LA STRUTTURA

L'Hospice San Martino sarà una struttura sanitaria moderna che sorgerà su un ampio terreno, circondata da grandi spazi verdi. È un ambito rurale, ben connesso con i centri abitati ma immerso nella natura, tra i pioppeti del bordo Secchia e i campi coltivati della pianura, ampio, luminoso e silenzioso. L'area ha una superficie di 15.980 mq, di cui 6.450 mq saranno trattati a verde/giardino. L'edificio svilupperà una superficie iniziale di 2.204 mq (fino ad un massimo di 2.500 mq) per le funzioni di residenza e di supporto clinico, con spazi meeting e sale per le associazioni. Il tutto sarà completato da parcheggi, giardini e attrezzature pubbliche (pista ciclabile).

Nell'insieme la progettazione garantirà una disposizione atta a facilitare l'orientamento degli ospiti. Sarà completamente priva di barriere architettoniche, concepito come un insieme di strutture ognuna con una propria funzione differente, integrate tra di loro, a creare un complesso unitario, chiaro richiamo all'unitarietà di scopo e di fine, costituito dalla centralità delle persone.

Il complesso si articola con due edifici a pianta rettangolare, uno in direzione Est-Ovest che conterrà le degenze e gli ambulatori e uno (posto ortogonalmente in direzione Nord-Sud) che affaccia sull'argine ad Ovest con degenze e spazi di servizio (camera mortuaria /cucine) La disposizione privilegia i fronti Sud e Ovest, ovvero con una esposizione ottimale per le camere di degenza, con vista su una corte interna caratterizzata da vegetazione autoctona mantenuta.

Allo stesso modo si è data molta importanza alla vivibilità delle camere di degenza, con studi appropriati relativi all'illuminazione, allo spazio, al comfort interni; sono stati inoltre valorizzati gli spazi comuni, come i soggiorni per i degenti, cercando di renderli il più possibile accoglienti attraverso ambienti ampi, soffitti alti, buon orientamento ed abbondante illuminazione naturale.

AREA DESTINATA ALLA RESIDENZIALITÀ

Le degenze organizzate sulle due ali della struttura sono simili più a mini alloggi che a vere degenze ospedaliere; si tratta di 14 camere da letto, predisposte per avere una poltrona/letto per il familiare che assiste il paziente. Le camere saranno di superficie maggiore dei 14 mq (minimo richiesto dalla norma di Accreditamento) in modo da avere spazi razionali, vivibili e confortevoli. Particolare cura si è avuta nell'illuminazione e aerazione naturale sia del bagno, sia della camera, ipotizzando per quest'ultima ampie vetrate che potranno prendere forma di bow-window, con vetrate che partono da 60 cm da terra, in modo da permettere al paziente una buona visuale verso l'esterno. Al fine di rendere più accogliente e familiare

l'ambiente verrà studiato attentamente l'arredo, privilegiando materiali e finiture in legno in modo da richiamare il più possibile l'ambiente domestico. La stessa attenzione sarà riservata ai colori degli ambienti, privilegiando tinte tenui che favoriscono un ambiente accogliente. L'arredo sarà costituito oltre che dal letto e dalla poltrona/letto, da comodino, tavolo per consumare i pasti, sedie; il servizio igienico sarà attrezzato con seggiolino nel box doccia con mancorrenti agibili con carrozzine. La zona destinata alla residenzialità è costituita inoltre da una cucina con i relativi spazi di supporto quali:

- dispensa, depositi locali per la biancheria pulita, depositi per attrezzature, carrozzine, materiale di consumo, locali per il personale di assistenza e conservazione farmaci, ambulatori
- locale per la biancheria sporca e un locale di deposito sporco dotato di vuotatoio e lavapadelle.
- servizi igienici per il personale e per i visitatori più il bagno assistito.
- spazi adibiti a soggiorno in modo da privilegiare luoghi comuni di intrattenimento tra paziente e parenti e configurandoli in modo tale da ottenere spazi ampi e confortevoli.

AREE AMBULATORIALI E AREE DEDICATE ALLE TERAPIE

Tali aree includono ambulatori per terapie antalgiche e prestazioni ambulatoriali.

Spazi per l'attesa per gli utenti esterni, locali dedicati per attività di day-care, socio riabilitative e anche per esterni, locali per colloqui con il personale, locale per la preparazione dei farmaci e le preparazioni nutrizionali più i relativi servizi per il personale e i visitatori

Aree di supporto

L'area di supporto è costituita da una sala riunioni, in zona appartata, dalla Camera Mortuaria, un locale per la sosta della salma e in stretta relazione, una piccola cappella per il culto, Inoltre sono previsti i locali per le attività amministrative, i locali per la lavanderia e stireria, locale adibito a magazzino e cucina.

IMPIANTI

L'area di degenza sarà dotata di impianti di climatizzazione tale da garantire che la temperatura estiva e invernale sia compatibile con il benessere termico dei ricoverati.

- Impianto di illuminazione di emergenza.
- Impianto di forza motrice nelle camere con almeno una presa di alimentazione normale.
- Impianto di chiamata con regolazione acustica e luminose nelle camere e nei servizi igienici dei pazienti.
- Impianto gas medicali e vuoto.
- Ogni stanza sarà dotata di telefono e impianto televisivo. I letti saranno dotati di schienali regolabili e previsti ausili come materasso e cuscini anti-decubito, carrozzine, sollevatori e trasportatori.

SECONDA PARTE DEI LAVORI: CENTRO CURE PALLIATIVE SULLA FORNACE HOFFMAN

La possibilità di ristrutturare il basamento della fornace Hoffman e di consolidarne le strutture portanti, può in futuro consentire la realizzazione di una sala sulla sua sommità, caratterizzata da una architettura leggera (complessivi 1.000 mq), in acciaio e vetro, nel complesso armonizzata con l'aspetto della fornace stessa.

SISTEMAZIONI ESTERNE

Sarà data particolare cura nelle sistemazioni esterne soprattutto nel disegno dei percorsi pedonali, creando opportune zone di sosta e percorsi di riabilitazione funzionale nello studio del verde che dovrà essere arricchito di diverse essenze con alberature e fioriture diversificate a secondo delle stagioni, dovrà essere nettamente separato lo spazio interno di relazione dalla zona a traffico veicolare che deve rimanere esterno alle zone di degenza.

ECO-SOSTENIBILITÀ DELL'INTERVENTO

All'interno di una logica del buon costruire e in sintonia con l'attenzione verso l'ambiente in un giusto equilibrio per il ciclo della vita, si propone un insieme di fabbricati con caratteristiche costruttive di eco-compatibilità ed eco-sostenibilità ambientale. In particolare dovranno essere usati materiali non inquinanti e non nocivi, materiali il cui ciclo di vita non generi dispendio di energie. Uso di fonti energetiche alternativa come l'energia solare.

LA FONDAZIONE HOSPICE SAN MARTINO ONLUS ETS, STORIA ED OBIETTIVI



La Fondazione Hospice Area Nord San Martino Onlus Ets, nata il 21 dicembre 2017 per la realizzazione di un hospice territoriale per l'area nord della provincia di Modena, è un ente di partecipazione non profit - promosso dall'Asp Comuni Modenesi Area Nord insieme all'Associazione Malati Oncologici di Carpi e l'Associazione Malati Oncologici Nove Comuni Modenesi Area Nord - a struttura aperta. Prevede infatti l'adesione, anche successiva, di altri soggetti, oltre a quelli originari, sia in veste di fondatori, sia in veste di sostenitori, i quali ne condividano lo scopo e ne sostengano il conseguimento con il proprio apporto economico, professionale o di servizio e con modalità tali da consentire l'accrescimento del Patrimonio o del Fondo di Gestione. La partecipazione diretta della società civile, con la possibilità di divenire soci della Fondazione, costituirà uno straordinario e preziosissimo capitale sociale anche per la fase successiva alla costruzione, la gestione. Le risorse necessarie per la copertura dei costi di costruzione dell'Hospice e più avanti dei costi di gestione, dovranno essere raccolte dalla Fondazione Hospice San Martino Onlus Ets, rendendo partecipi tutti i cittadini, le imprese, le associazioni, le fondazioni bancarie, di questa "gara di solidarietà" per la realizzazione del progetto, con i relativi vantaggi fiscali previsti per le donazioni ad una Onlus. Ogni contributo ricevuto rappresenta un mattone che concorrerà alla costruzione. La partecipazione diretta della società civile, con la possibilità di divenire soci della Fondazione, costituirà uno straordinario e preziosissimo capitale sociale anche per la fase successiva alla costruzione, la gestione.



Per tutti coloro che volessero donare, è possibile farlo con diverse modalità.

Attraverso il **BONIFICO BANCARIO** sul conto corrente n. 2632275 c/o BPER Banca intestato a Fondazione Hospice Area Nord San Martino
IBAN: IT40Z0538723300000002632275

Con **DESTINAZIONE DEL 5x1000** inserendo il codice fiscale della Fondazione San Martino in dichiarazione dei redditi: 90042790361.

Oppure attraverso un **LASCITO TESTAMENTARIO**.

Per saperne di più: www.hospicesanmartino.it

FONDAZIONE HOSPICE MT.C. SERÀGNOLI, UNA REALTÀ CONSOLIDATA FONDAMENTALE PER LA RETE DELLE CURE PALLIATIVE IN EMILIA ROMAGNA

Le cure palliative si occupano dei bisogni e della qualità di vita delle persone affette da malattia inguaribile e delle loro famiglie e si basano su un processo terapeutico in cui è prioritario valorizzare la dignità del paziente, il prendersi cura e l'aver cura. Negli ultimi decenni si è guardato ad esperienze nazionali ed internazionali per offrire anche in Emilia Romagna un modello organizzativo e culturale innovativo. Il primo progetto è stato realizzato dalla Fondazione Madonna dell'Uliveto O.N.L.U.S di Albinea, di cui su queste pagine si è parlato; ad esso e al progetto della Fondazione Hospice MT.C. Seràgnoli, si è ispirata l'idea della Fondazione Hospice San Martino Onlus Ets per la struttura di San Possidonio.

Si vuole ora prendere in esame la Fondazione Hospice MT.C. Seràgnoli, un'organizzazione senza fini di lucro che, attraverso la gestione degli Hospice Bentivoglio, Bellaria e Casalecchio e l'Accademia delle Scienze di Medicina Palliativa - ASMEPA, opera dal 2001 con l'obiettivo di migliorare la qualità della vita e alleviare la sofferenza dei pazienti con malattie in fase avanzata e progressiva, sostenere le loro famiglie e diffondere la cultura delle cure palliative. Le aree di intervento riguardano l'assistenza, residenziale e ambulatoriale volta alla presa in carico precoce del paziente, la formazione dei professionisti, la ricerca scientifica e la divulgazione delle cure palliative. La Fondazione opera in modo integrato con le Istituzioni pubbliche e i servizi offerti sono completamente gratuiti grazie all'accreditamento con il Servizio Sanitario Nazionale e ai donatori che sostengono il progetto. La Fondazione abbraccia una concezione delle cure palliative in linea con le più recenti raccomandazioni internazionali: le cure palliative non sono prerogativa dell'ultima fase della malattia, ma, fin dalle sue prime manifestazioni, sono in grado di affiancare le terapie specifiche per anticipare i bisogni, controllare i sintomi, supportare paziente e famiglia nel processo di consapevolezza.

L'approccio palliativo anticipato può mitigare, anche con un profondo processo comunicativo, i sintomi fisici e psicologici della malattia grave che incidono profondamente sull'equilibrio personale e sono causa di sofferenza, ansia, stress e senso di abbandono.

Il lavoro di continuità assistenziale che inizia dal momento del primo contatto con i familiari durante il colloquio prericovero, deve proseguire durante tutto il periodo di ricovero e assistenza, fino al momento della dimissione o del decesso, proseguendo anche con l'assistenza al lutto. Questo percorso è possibile grazie a contributi clinico-assistenziali forniti da un'équipe multiprofessionale (medici, infermieri, fisioterapisti, oss, psicologi), che quotidianamente si confronta sui casi, ciascuno portando le proprie specifiche competenze. Il lavoro d'équipe si basa anche su aggiornamenti periodici di tipo organizzativo e supervisione dei casi clinici complessi coordinata dal servizio di psicologia. Altro strumento formativo fondamentale incentrato sul miglioramento dell'assistenza sono gli audit clinici interni, ovvero delle revisioni sulla base di criteri espliciti, delle attività svolte che hanno lo scopo di esaminare e valutare l'appropriatezza, l'efficacia, l'efficienza nonché la sicurezza delle prestazioni erogate. Questi percorsi rappresentano il processo di formazione sul campo volto al miglioramento costante dell'assistenza e si integrano con l'attività di formazione e ricerca che dal 2007 svolge l'Accademia delle Scienze di Medicina Palliativa.

La formazione è uno strumento cardine di tutto il lavoro della Fondazione Hospice MT.C. Seràgnoli che rappresenta un modello unico capace di realizzare un'efficace combinazione tra offerta clinica d'eccellenza per la cura del paziente e della sua famiglia e un alto livello di formazione che consente di far crescere i professionisti in cure palliative del futuro.

Dottorssa Sharon Nahas - Responsabile medico Hospice Bentivoglio, Bellaria, Casalecchio

CONTRIBUTI PER LE ABITAZIONI IN LOCAZIONE

Si comunica che il 6 luglio è stata pubblicata all'Albo pretorio la **graduatoria definitiva** del bando per i contributi per le abitazioni in locazione. In applicazione del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati nella graduatoria non compaiono i nominativi

dei richiedenti, ma il numero identificativo che si trova nella ricevuta rilasciata a ciascun cittadino al momento della presentazione della domanda. Il contributo verrà assegnato scorrendo la graduatoria definitiva a partire dal richiedente collocato in prima

posizione fino ad esaurimento delle risorse. Per informazioni è possibile contattare l'Ufficio Casa nei seguenti orari: martedì dalle 9 alle 13 giovedì dalle 9 alle 13 e dalle 14.30 alle 17. I referenti sono Simona Baccarani 0535 29556 e Valeria Ferrarini 0535 29769.



IN ITALIA DA ESTERO: S'INTENSIFICA LA SORVEGLIANZA SANITARIA



L'Ordinanza regionale del 13 luglio intensifica la sorveglianza sanitaria di coloro che sono soggetti all'isolamento fiduciario e alla sorveglianza sanitaria (ai sensi degli artt. 4,5 e 6 del DPCM 11 giugno 2020), a seguito di rientro o arrivo in Italia da paesi extra Schengen.

L'obbligo di **isolamento fiduciario e la sorveglianza sanitaria** è prevista per tutti i cittadini che entrano in Italia dall'estero, da Paesi diversi da Stati membri dell'Unione europea, Paesi parte dell'accordo di Schengen (Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera), Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del nord, Andorra, Principato di Monaco, Repubblica di San Marino, Stato della Città del Vaticano. Vale per discendenti e ascendenti conviventi, coniuge,

partner di unione civile, partner stabile, a condizione che siano residenti in Italia da data anteriore al 9 luglio 2020.

Chi entra da questi Paesi non dovrà più giustificare le ragioni del viaggio e non è sottoposto all'obbligo di isolamento fiduciario per 14 giorni all'ingresso in Italia (*salvo che non abbia soggiornato in un Paese diverso da questi nei 14 giorni anteriori all'ingresso in Italia*).

L'ingresso da Stati non facenti parte dell'UE e/o dell'accordo di Schengen continua ad essere consentito solo per comprovate esigenze lavorative, motivi di assoluta urgenza, motivi di salute, comprovate ragioni di studio, rientro al domicilio/residenza. Sino al 31 luglio è vietato l'ingresso in Italia alle persone che, nei 14 giorni

anteriori, hanno soggiornato o sono transitate per uno dei seguenti Paesi: Armenia, Bahrein, Bangladesh, Brasile, Bosnia Erzegovina, Cile, Kosovo, Kuwait, Macedonia del nord, Moldova, Montenegro, Oman, Panama, Perù, Repubblica dominicana, Serbia (norme più dettagliate ed eccezioni - in continuo aggiornamento - sono consultabili su www.salute.gov.it/viaggiatori)

Si consiglia infine, prima di intraprendere un viaggio all'estero, di verificare quali sono le regole stabilite nel Paese di destinazione e negli eventuali Paesi di transito.

Per chi entra nel modenese da Stati non facenti parte dell'Unione Europea e/o dell'accordo di Schengen, resta dunque fermo l'obbligo di comunicare immediatamente il proprio ingresso in Italia al Servizio di Igiene Pubblica dell'Azienda USL di Modena, telefonando al numero 059 3963663 o inviando una mail all'indirizzo coronavirus@ausl.mo.it, per dar corso alla programmazione del tampone e del periodo di isolamento domiciliare fiduciario, durante il quale gli operatori contatteranno periodicamente la persona per verificare le condizioni di salute.

È comunque sempre obbligatorio, se si è in isolamento, segnalare con tempestività l'eventuale insorgenza di sintomi da COVID-19 all'autorità sanitaria.



SPORT DI CONTATTO OK, MA IN SICUREZZA

Dal 18 luglio è permessa la pratica degli sport, anche di contatto, le cui Federazioni Sportive Nazionali, Discipline Sportive Associate ed Enti di Promozione Sportiva abbiano emanato protocolli per prevenire o ridurre il rischio di diffusione del virus Sars-CoV-2. Per gli eventi è previsto il rispetto dei contenuti dei protocolli ed è raccomandato alle società di testare gli sportivi con test sierologico entro 72 ore dall'evento, comunicando le eventuali positività al dipartimento di sanità pubblica per l'esecuzione del tampone ed invitando lo sportivo a mantenere l'isolamento fino al risultato del tampone. I gestori d'ospitano sport di contatto sono tenuti ad affiggere idonea cartellonistica.



info@indicatoreweb.it

scrivi una mail se vuoi
contattare la nostra redazione

L'INDICATORE
MIRANDOLESE

Periodico del Comune di Mirandola fondato nel 1877
Autoriz. del Tribunale di Modena n. 1247 del 30-08-95
Tiratura: 20.500 copie - Distribuzione gratuita

CONTENUTI EDITORIALI

Direttore responsabile:
Gianni Galeotti
Redazione: Antonio Pignatiello,
Gianluigi Lanza, Monica Tappa
info@indicatoreweb.it

GRAFICA

Nevent S.r.l.
via Giardini 456/C-Modena
tel. 059 2929413
Art Director: Ilenia Veronesi

PUBBLICITÀ

Gruppo RPM Media s.r.l.
via Agnini, 47-Mirandola (MO)
tel. 0535 23550
fax 0535 609721
indicatore@grupporpmmedia.it

STAMPA

F.D.A. Eurostampa s.r.l.
Borgosatollo (BS)
tel. 030 2701606

CREDITS: Foto courtesy of pag 3@Roberto Cifarelli, pag 5 @Gregorio Paltrinieri (pagina Fb), pag 8 e 30 @Sofia Dalco', pag 24 @Salani editore e @Quentin Blake, pag 27 @ph.LucaPezzani, pag 28 @Giulio Gilli, pag 3 - 26 @Gianni Rossi

Chiuso in redazione il 21 luglio 2020 - Prossimo numero: 6 agosto 2020



ECONOMIA

▶ SEGUE DA PAG. 1

RUSPAL LEADER ITALIANA NELLA PERFORAZIONE ORIZZONTALE TELEGUIDATA PER LE TELECOMUNICAZIONI

NATA NEL 2001 DALLA VOLONTÀ DI GAETANO RUSSO HA DATO VITA AD ALTRE DUE IMPRESE, 0.3 E LEONARDO



gere nuovi servizi per completare la gamma dell'offerta. Oggi, per fare un esempio, tramite la Leonardo abbiamo sviluppato, tra gli altri, i servizi di manutenzione sia dei tubi posati sia delle linee in fibra ottica. Tra l'altro, a conferma delle prospettive di crescita, in queste settimane stiamo cercando nuove figure professionali da assumere. L'auspicio è che i giovani rispondano alla chiamata per unirsi al nostro gruppo" conclude Francesco.

E per Gaetano Russo quali sono le prospettive, dove rivolge il suo sguardo?

"La mia passione resta la perforazione orizzontale teleguidata, una sorta di primo amore che non si scorda mai; ed è proprio in questo ambito che per Ruspal si stanno aprendo nuovi stimolanti orizzonti nel campo dell'Hidrobuliding, vale a dire una tecnica no-dig, che, senza fare ricorso a scavi a cielo aperto, consente di risolvere situazioni di dissesto statico degli edifici dovute a fenomeni di ritiro e di rigonfiamento delle argille mantenendo costante l'umidità del terreno. Abbiamo già sperimentato diverse volte queste soluzioni e i risultati sono sorprendenti" conclude Gaetano. Se queste sono le premesse anche per Leonardo, primogenito di Francesco e nipote di Gaetano sembrano esserci tutti i presupposti per continuare con successo la saga imprenditoriale della famiglia Russo.

"Fui fortunato perché l'azienda per cui lavoravo e che allora aveva la sua sede sempre qui a Mirandola, in Via di Mezzo, esattamente dove ora si trova la Ruspal, mi aiutò nell'acquisizione delle prime costose attrezzature. Da allora, nonostante non siano mancati momenti difficili, non ci siamo mai fermati: abbiamo fatto nuovi investimenti, è cresciuto il numero degli occupati.

Anzi, le aziende sono diventate tre e abbiamo allargato il nostro raggio di azione e implementato nuovi servizi."

Andiamo con ordine, da un'azienda a tre? Perché questa scelta?

"Sì. La tecnologia su cui avevo puntato veniva sempre più apprezzata, trainata anche dai forti investimenti, tuttora in corso, per potenziare le reti telefoniche, in particolare attraverso la posa della fibra ottica che nel nostro Paese non è ancora adeguatamente diffusa. Nel frattempo, sono nati tre figli e due di loro, i più grandi, Antonino e Francesco, hanno iniziato molto presto a lavorare al mio fianco. Il terzo che ha solo 15 anni va a scuola. Da qui l'idea di dare vita ad un'azienda nuova che potesse completare alcune delle attività legate al lavoro già svolto da Ruspal. Quasi per scherzo l'ho chiamata 0.3: volevo sottolineare che sarebbe stata un'azienda che partiva da

zero per dare una opportunità imprenditoriale ai miei tre figli senza guardare necessariamente all'estero. Oggi i miei due figli più grandi ne hanno preso in mano la guida e

Nel 2010 il giurista Stefano Rodotà propose di inserire nella Costituzione un articolo 21 bis che diceva: "Tutti hanno eguale diritto di accedere alla rete Internet, in condizioni di parità, con modalità tecnologicamente adeguate e che rimuovano ogni ostacolo di ordine economico e sociale." Non se ne fece nulla.

stanno facendo un ottimo lavoro. Ma non ci siamo fermati qui. Con la nascita di mio nipote Leonardo, il papà Francesco ha deciso di dar vita alla terza azienda."

E come si chiama questa nuova realtà?

"Leonardo, come mio figlio." A rispondere è lo stesso Francesco che è cresciuto in Ruspal, dove è entrato quando ancora era molto giovane con tanta voglia di fare di sporcarsi le mani per apprendere i segreti del padre. "Ancora una volta c'è una fortissima attenzione al legame familiare che per noi è da sempre centrale. Oggi nelle nostre

aziende sono presenti, in modo attivo, tre generazioni, quella di mio nonno Francesco, che ha iniziato a scavare con il piccone, quella di mio padre Gaetano ed ora la nostra che non abbiamo ancora superato i trent'anni. Grazie all'esempio di mio padre, abbiamo sempre cercato di portare i valori che di norma si trovano all'interno di un contesto familiare anche in azienda perché senza i nostri collaboratori nessun traguardo sarebbe raggiungibile. Oggi, complessivamente, sfioriamo il numero di duecento dipendenti eppure li conosciamo tutti personalmente, anche perché noi per primi siamo spesso al loro fianco nei cantieri. Da noi il confine tra lavoro d'ufficio e attività di cantiere è davvero molto labile, anzi forse nemmeno esiste."

Quali sono gli elementi che accomunano le tre aziende e quali invece le differenziano?

"Oltre al legame familiare, la matrice comune è certamente rappresentata dal mondo delle telecomunicazioni, settore in cui siamo nati e cresciuti e ci ha permesso di lavorare con pressoché tutti i colossi industriali italiani del settore. Sfruttando la buona reputazione acquisita sul campo e alla luce dell'evoluzione delle scelte di alcuni nostri partner abbiamo optato per la decisione di aggiun-

Come evidenziato dal lockdown nella nostra nazione i problemi legati alla qualità della connettività sono ancora molti. D'altro canto, l'Italia non brilla nella classifica dei Paesi della UE per indice di digitalizzazione dell'economia e della società dove occupa un poco consolante 25° posto, su 28.



SALUTE

DISTRETTO MIRANDOLA: RIPARTITO LO SCREENING MAMMOGRAFICO

NEL 2019 LE DONNE INVITATE AD ADERIRE AL PROGRAMMA SONO STATE 11.385

È ripresa in tutte le sedi dell'Azienda Usl della provincia di Modena e quindi anche nel distretto di Mirandola lo screening mammografico, importantissima attività per la prevenzione e la diagnosi precoce dei tumori del seno. Le donne con invito sospeso a causa dell'emergenza sanitaria non devono fare nulla, dato che verranno tutte ricontattate telefonicamente per fissare un altro appuntamento. In ogni distretto, non appena possibile ricominceranno gli inviti classici ossia per posta.

Ad oggi il numero di esami che è possibile erogare in un turno di lavoro è certamente inferiore rispetto al pre lockdown: è necessario infatti mettere in atto tutte le precauzioni previste dalle norme di legge (ingressi controllati, per assicurare il distanziamento fisico nelle sale d'attesa e sanificazione



degli ambienti dopo ogni esame) per dare la massima sicurezza agli utenti ed agli operatori. Si cerca tuttavia di dare il massimo ad ora consentito.

Nel 2019 le donne invitate a aderire allo screening in provincia di Modena sono state oltre 146mila, 11.385 delle quali residenti nel distretto sanitario di Mirandola di cui fanno parte anche i comuni Camposanto, Cavezzo, Concordia sulla Secchia, Finale Emilia, Medolla, San Felice sul Panaro, San Possidonio, San Prospero. In 37 casi è emersa la necessità di fare

ricorso all'intervento chirurgico.

"Alle donne vogliamo anche ricordare che lo screening è un passaggio irrinunciabile, oltre che totalmente gratuito, per entrare in un percorso di presa in carico ove ne emerga la necessità. Aggiungiamo, in chiusura, un appello: alla luce delle criticità che oggi caratterizzano l'erogazione della prestazione, diventa ancora più importante che le donne invitate che non possono presentarsi all'appuntamento avvertano con tempestività i nostri centri. Solo in questo modo si eviterà di sprecare anche un solo appuntamento" conclude Valeria Bellelli dell'Azienda Usl di Modena.

Ulteriori informazioni sullo screening mammografico è sempre possibile visualizzarle collegandosi all'indirizzo web www.ausl.mo.it/screeningmammografico.



Un riconoscimento di respiro internazionale, che interessa anche l'Ospedale Santa Maria Bianca. La prestigiosa rivista *Endoscopy* ha infatti pubblicato l'esperienza e i risultati sulla sicurezza della sedazione, anche profonda, per le indagini endoscopiche (gastrosopia e colonoscopia), che negli ultimi anni hanno trasformato l'Ospedale Ramazzini di Carpi e l'Ospedale di Mirandola in eccellenze. "Per noi questa è una soddisfazione enorme, frutto di della disponibilità del personale sanitario" - ha commentato Mauro Manno, Direttore dell'Unità Operativa semplice dipartimentale di Gastroenterologia ed Endoscopia Digestiva dell'Azienda Usl di Modena.

MEDICI DI MEDICINA GENERALE "OCCORRE MODIFICARE ALCUNE ABITUDINI"

SERVE LA CONSAPEVOLEZZA CHE LE COSE SONO RADICALMENTE CAMBIATE

La sanità è ancora sotto pressione anche se l'emergenza acuta pare essere alle spalle. Sembra essere questo il quadro che emerge dall'intervista al medico di medicina generale di Mirandola **Lucia Bergamini** che abbiamo realizzato nei giorni scorsi. Lei e tutti i suoi colleghi rappresentano i sensori più sensibili perché rappresentano il primo punto di contatto per il cittadino che cerca risposte legate alla salute.

"Tra colleghi ci sentiamo spesso anche per condividere le impressioni che raccogliamo svolgendo il nostro lavoro negli ambulatori o recandoci a casa dei nostri pazienti per le visite domiciliari."

Che clima si percepisce?

"Le persone sono molto più irascibili, c'è latente una stanchezza psicologica che non di rado porta ad incomprensioni. È ovviamente la conseguenza di un periodo complesso, ma dobbiamo pensare a come ricostruire una alleanza virtuosa con il cittadino.

Noi medici di medicina generale non ci siamo mai fermati, nemmeno nella fase più critica; a maggior ragione questo deve avvenire oggi dato che siamo in una fase di miglioramento della situazione generale. Se però si vuole ottenere il risultato migliore possibile per la comunità e per il singolo occorre

che vi sia la consapevolezza che le cose sono radicalmente cambiate.

Ad esempio, oggi presentarsi in ambulatorio senza appuntamento è impensabile, eppure ancora in tanti lo fanno. Anche i tempi d'attesa prima di essere ricevuti inevitabilmente si sono allungati."

A proposito di tempi di attesa, come vanno le prenotazioni di esami e visite specialistiche?

"Nonostante gli sforzi dell'Ausl, le criticità ci sono. Lo stop forzato ha fatto sì che si siano accumulati dei ritardi. Ora occorre lavorare sul recupero e sulla ripresa delle visite. Da parte nostra si rafforza ulteriormente anche l'impegno nel prescrivere esami e visite appropriati.

Credo che anche sul fronte della comunicazione si debba continuare a fare un'informazione incisiva per chiarire cosa oggi è possibile fare e cosa non si può più fare."



Al fine di garantire continuità nell'assistenza e limitare gli spostamenti dei cittadini, la scadenza degli attestati di esenzione per persone disoccupate (E02) e lavoratori colpiti dalla crisi (E99) - già posticipata al 1° marzo 2020 e poi al 30 giugno 2020 - in seguito all'emergenza Covid è stata ulteriormente prorogata al 31 ottobre 2020. Il rinnovo dell'esenzione sarà automatico e non è richiesto alcun adempimento ai cittadini. In provincia di Modena la misura riguarda oltre 8 mila persone.



SUGGERIMENTI E CONSIGLI PER AFFRONTARE IL CALDO

A CURA DEL SERVIZIO SANITARIO REGIONALE EMILIA-ROMAGNA AZIENDA UNITÀ SANITARIA LOCALE DI MODENA

Le persone maggiormente a rischio sono sempre gli anziani, le persone con malattie croniche e che assumono regolarmente e con continuità farmaci (cardiopatici, ipertesi, pazienti affetti da malattie dell'apparato respiratorio, diabetici, nefropatici, obesi), i portatori di handicap, le persone che vivono sole e i bambini piccoli.

I comportamenti da evitare sono noti: evitare di uscire nelle ore calde della giornata (evitare di uscire dalle 12 alle 17). Evitare l'esposizione diretta al sole. Quando si è fuori indossare il cappello, è bene riposarsi frequentemente e portarsi dietro sempre una bottiglia d'acqua. Seguire le previsioni del tempo alla tv, alla radio, sui giornali, per sapere quando sono previste le temperature più calde.

Fondamentale **curare l'alimentazione**: bere molta acqua (almeno 2 litri al giorno) anche in assenza dello stimolo della sete, evitare le bevande gassate, troppo zuccherate e troppo fredde ed evitare



gli alcolici. Fare pasti leggeri. Consumare molta frutta e verdura. È meglio evitare cibi troppo caldi.

Conviene **indossare indumenti leggeri** e comodi, di colori chiari e fibre naturali (evitare la seta). Se in casa c'è un familiare malato e costretto a letto o anziano, assicurarsi che non sia troppo vestito.

Chi assume farmaci in modo continuativo, deve consultare il medico di famiglia prima di interrompere o modificare la terapia e non assumere integratori di sali minerali senza consultare il proprio medico.

È opportuno **contattare il proprio medico di famiglia** in caso di vertigine, senso d'instabilità, mal di testa, difficoltà al respiro, dolore

al petto. In casa usare tende per non fare entrare il sole, chiudere le imposte nelle ore più calde, trattenersi negli ambienti più freschi, limitare l'uso dei fornelli e di forno, che tendono a riscaldare l'ambiente domestico, non rimanere sprovvisti degli alimenti principali (acqua, frutta e verdura, pasta).

Se si usano ventilatori, per **fare circolare l'aria**, non indirizzarli direttamente sul corpo e ricordarsi che fare bagni o docce con acqua tiepida rinfresca e dà una sensazione di benessere. Fuori casa non lasciare mai nessuno, neanche per brevi periodi, nella macchina parcheggiata al sole.

Il telefono aiuta a stare in contatto

con altre persone. È bene avere sempre a disposizione i numeri di telefono di parenti, amici, volontari, e del proprio medico di famiglia. Se non riesci a chiamare tu, chiedi di essere chiamato da qualcuno regolarmente.

Tutte le persone in difficoltà, possono rivolgersi ai medici di famiglia o ai seguenti numeri verdi telefonici (gratuiti): **Servizio Sanitario Regionale: 800 033 033** i giorni feriali: 8.30-18, il sabato: 8.30-13 oppure al **Punto Unico di Accesso Distretto Mirandola** (Servizio Sostegno alla non Autosufficienza dell'Unione dei Comuni e Unità Operativa Area Fragili - Anziani, Disabili e Cure Domiciliari AUSL di Modena) per le segnalazioni di persone fragili in difficoltà dal lunedì al venerdì, dalle 8.30 alle 14: 0535/602476 0535/29699 cell. **335-5990306**. Per le urgenze di sabato pomeriggio e domenica: **Servizio Assistenza Domiciliare ASP cell. 334-6460651**

CORONAVIRUS: PROROGA RESTRIZIONI AL 31 LUGLIO

Nuovo Dpcm approvato il 14 luglio. Il ministro della Salute, Roberto Speranza, è intervenuto sul contenuto dei provvedimenti di attuazione delle misure di contenimento. "Senza la sicurezza sanitaria non c'è legge di bilancio, investimento pubblico o privato, finanziamento europeo, in grado di farci recuperare il terreno perso in questi mesi. Per convivere con il virus, sino al vaccino, riaccendere tutti i motori della nostra economia, affrontare i gravi problemi sociali che vediamo crescere nel nostro Paese, non dobbiamo arretrare di un millimetro sulle misure di prevenzione. In coerenza con questa impostazione il governo ha adottato, a seguito di questo passaggio parlamentare, **un nuovo Dpcm che proroga le misure attualmente vigenti sino al 31 luglio**". Tra le misure che restano in vigore il ministro ha ricordato che permane l'obbligo di indossare la mascherina nei luoghi chiusi; vanno rispettati i protocolli di sicurezza definiti per la riapertura dei luoghi di lavoro; perdura il divieto di assembramenti; per chi



viola l'obbligo di quarantena sono previste sanzioni penali; è inoltre vietato l'ingresso per chi arriva da Paesi extra UE e sono predisposti controlli più stringenti su aeroporti, porti e luoghi di confine per "la grave situazione di contagio in un numero crescente di aree nel mondo". "L'Italia - ha detto il ministro - oggi è fuori dai giorni più drammatici della tempesta, ma non siamo ancora in un porto sicuro siamo in una fase di "convivenza" con il Covid, in un contesto nel quale aumentando le attività e liberalizzando gli spostamenti aumentano inevitabilmente le probabilità di "incontrare" il virus."

SALVADORI
SERRAMENTI

Produzione di serramenti
in legno/alluminio/PVC
Porte blindate Bauxt
Porte interne Gd Dorigo




**SHOW ROOM CON OLTRE
70 MODELLI DI PORTE ESPOSTE**

Via A. Brennero, 146/B - POGGIO RUSCO (MN)
Tel. 0386/733087 - E-mail: salvadoriserramenti@email.it

DETRAZIONI
FISCALI DEL
50%

"PILLOLE DI SANA ALIMENTAZIONE" INFORMAZIONI PER VIVERE MEGLIO

INIZIATIVA DELL'AUSL DI MODENA PER FAR CONOSCERE LE NUOVE LINEE GUIDA



La dieta mediterranea? Sempre al top. Frutta e verdura? Se ne mangia ancora troppo poca. Obesità ed eccessiva magrezza? Dagli ultimi dati raccolti dal sistema di sorveglianza nutrizionale "Okkio alla salute" del 2016, in provincia di Modena circa un terzo dei bambini di 8-9 anni è in eccesso ponderale (29%), valori prossimi a quelli regionali e nazionali. Anche l'indagine HBSC (Health Behaviour in School-aged Children) 2018 ha rilevato una



tendenza in crescita tra gli adolescenti: in Emilia-Romagna risulta in condizione di sovrappeso-obesità il 18% dei ragazzi con 11 anni, il 15% di quelli con 13 anni e il 15% di quelli con 15 anni. Per quanto riguarda la popolazione adulta, secondo i dati PASSI (Progressi delle Aziende Sanitarie per la Salute in Italia), nel territorio di Modena e provincia il 44% delle persone tra i 18-69 anni risulta in eccesso di peso: il 30% è in sovrappeso e il 14% presenta obesità. In evidenza anche l'aumentare di casi legati a una magrezza eccessiva, che colpisce in modo preoccupante soprattutto la fascia dei giovanissimi, preadolescenti e adolescenti.

In occasione della pubblicazione dell'edizione 2018 delle **Linee Guida per una Sana Alimentazione Italiana**, realizzata dal CREA, con il suo Centro di Ricerca Alimenti e Nutrizione, che va a sostituire l'edizione del 2003 in uso fino a oggi, sono nate, da parte del Servizio Igiene degli Alimenti e della Nutrizione (SIAN) dell'Azienda USL di Modena, le "Pillole di Sana Alimentazione". L'idea è di trasmettere, mediante i canali di comunicazione social e web dei comuni modenesi, le principali informazioni sui temi affrontati nelle Linee Guida, sintetizzandole in una serie di immagini di semplice e immediata comprensione. Ogni "pillola" può inoltre essere anche approfondita in una sezione dedicata del sito web dell'Azienda USL di Modena dove si possono trovare approfondimenti, utili anche a sfatare alcuni falsi miti legati a determinate tipologie di cibo.

Ad esempio quante volte ci è stato riferito che frutta e verdura rappresentano buone fonti di acqua, vitamine, sali minerali e fibra alimentare e che mangiarne ogni giorno aiuta a proteggere dall'insorgenza di sovrappeso e malattie cronico-degenerative, tra cui patologie cardiovascolari e gastrointestinali, diabete e tumori? Sono anche alimenti con bassa densità calorica, ossia un basso valore energetico a fronte di una grande sazietà. Ma è vero che la frutta, ad esempio, può causare gonfiore addominale o

che non debba essere mangiata a fine pasto? E come comportarsi con i succhi di frutta? Cosa guardare nelle etichette? Proprio a questi e altri quesiti rispondono le pagine messe a disposizione dall'Ausl. Sfatando anche falsi miti e credenze.

Un'altra pillola approfondisce la questione "cereali e derivati". La dieta mediterranea, universalmente riconosciuta come equilibrata e salutare, prevede infatti ogni giorno ai pasti principali, 1-2 porzioni di pane, pasta, prodotti da forno, riso, orzo per aumentare il consumo di fibra alimentare. Ma sappiamo davvero tutto sui prodotti integrali o senza glutine? Anche in questo caso le pillole dell'Ausl ci vengono in aiuto.

In fondo le parole d'ordine restano quelle di sempre: equilibrio, varietà e moderazione ma un vademecum immediato e facilmente consultabile, che aiuti



a vivere meglio fornendo semplici consigli e suggerimenti all'insegna della tradizione italiana e della dieta mediterranea, con un occhio alla migliore ricerca scientifica ed uno alla sostenibilità è sicuramente un alleato prezioso.



FOCUS



L'Ente pubblico italiano che ha il compito specifico di promuovere la sana alimentazione anche attraverso la revisione periodica delle Linee Guida è l'Istituto Nazionale della Nutrizione (INN) poi diventato INRAN (Istituto Nazionale di Ricerca per gli Alimenti e la Nutrizione) oggi Centro di ricerca Alimenti e Nutrizione del CREA. In Italia la prima edizione risale al 1986. Nel 1997 è stata eseguita la prima revisione, cui è seguita quella del 2003. L'edizione 2018 è dunque la quarta edizione.



L'obiettivo prioritario delle Linee Guida è la prevenzione dell'eccesso alimentare e dell'obesità che in Italia, soprattutto nei bambini, mostra dati preoccupanti. Le direttive passano da 10 a 13. È stata inserita una direttiva specifica su "Più frutta e verdura". Una seconda, nuova direttiva riguarda la sostenibilità, cioè il costo di una dieta sana. La terza direttiva introdotta è quella che richiama particolare attenzione alle "false promesse" legate a diete e integratori senza basi scientifiche.



AMBIENTE

RIFIUTI: DOPO IL LOCKDOWN LA RACCOLTA PORTA A PORTA DIVENTA INTEGRALE

VIA I CASSONETTI ANCHE PER VETRO, LATTINE E PLASTICA



A maggio sarebbe dovuta partire la nuova raccolta domiciliare integrale dei rifiuti. A causa dell'emergenza sanitaria anche la consegna delle dotazioni necessarie per l'avvio del nuovo sistema ha subito uno stop. Si è però trattato solo di un rinvio di qualche mese, da maggio a settembre. Il Comune di Mirandola è infatti pronto a riprendere le attività per il completamento, in tutto il territorio comunale, del servizio porta a porta di raccolta dei rifiuti urbani gestito da Aimag. Un percorso virtuoso che in questi anni ha contribuito a ottenere importanti risultati nella raccolta differenziata e di smaltire meno rifiuti in discarica. Grazie al nuovo progetto miglioreranno ulteriormente la qualità dei materiali ottenuti e sarà possibile recuperare una maggiore quantità di rifiuti riciclabili con un conseguente minore impatto ambientale. Le novità principali che coinvolgeranno i mirandolesi riguarderanno di fatto l'estensione della raccolta domiciliare a quei rifiuti che fino ad ora erano ancora conferiti e raccolti nei cassonetti stradali: vetro, lattine e plastica. Si arriverà quindi a una raccolta porta a porta integrale. Con l'estensione del servizio tutti i cassonetti verranno tolti dalle strade. L'effetto sia nel breve sia nel lungo periodo sarà la possibilità di recuperare spazi del territorio che potranno trovare nuovi utilizzi. Ma non solo: l'eliminazione dei contenitori di strada, che oggi purtroppo costituiscono luoghi privilegiati per abbandonare rifiuti da parte di cittadini che non fanno correttamente la raccolta differenziata e non rispettano l'ambiente e il loro territorio, aumenterà il decoro urbano. Novità importante, cui i mirandolesi dovranno fare l'abitudine, sarà il cambio di modalità di differenziazione di lattine, barattoli, banda stagnata, alluminio, sino ad ora raccolti con il vetro, che dovranno invece essere inseriti nel sacco giallo della plastica. A tutti i cittadini saranno distribuiti i contenitori e i materiali illustrativi con tutte le indicazioni per separare ed esporre i rifiuti in modo corretto da una squadra di operatori Aimag che si presenteranno muniti dei dispositivi di protezione previsti dalla normativa e con regolare documento di riconoscimento. Per eventuali dubbi o verifiche sull'identità degli operatori autorizzati resta a disposizione il numero verde Aimag 800 018405 nei giorni feriali dalle 8 alle 19 e il sabato dalle 8 alle 13. Prima dell'avvio del nuovo servizio, se le norme lo consentiranno, saranno organizzate assemblee pubbliche per rispondere a dubbi e richieste di chiarimento. Il calendario degli incontri sarà opportunamente comunicato alla cittadinanza.



conferiti: i nuovi contenitori personalizzati sono dotati di un microchip che consente di misurare i rifiuti di ogni utenza. Ai fini del calcolo della tariffa viene contabilizzato il solo rifiuto secco non recuperabile.

“ **Raccolta porta a porta e tariffa puntuale: molti vantaggi.** Il sistema di raccolta porta a porta unito alla tariffa puntuale garantisce risultati straordinari in termini di riduzione di rifiuti da avviare a smaltimento. Il nuovo metodo di calcolo non è più basato sulle superfici degli immobili ma sull'effettiva quantità dei rifiuti

“ **Solo personale autorizzato consegnerà i materiali alle famiglie.** I contenitori

e i materiali illustrativi, contenenti tutte le indicazioni per separare ed esporre i rifiuti in modo corretto, saranno consegnati da una squadra di operatori Aimag muniti dei dispositivi di protezione previsti dalla normativa. Sia i 'consegnatori' che i tecnici Aimag saranno dotati di un documento di riconoscimento, ma in caso di dubbio e per verifica sarà a disposizione, nei giorni feriali dalle 8 alle 19 e il sabato dalle 8 alle 13, il numero verde Aimag, 800-018405



infatti per lattine, barattoli, banda stagnata, alluminio, la modalità di differenziazione dei rifiuti: lattine/barattolame/banda stagnata/alluminio, sino ad ora raccolte con il vetro, dovranno infatti essere conferite nella plastica.

“ **Bidone verde per il vetro, sacco giallo per plastica, barattolame e lattine.**

Scompaiono quindi i cassonetti stradali per conferire plastica e vetro. A tutti i cittadini verranno consegnati un bidone di colore verde per il vetro e sacchi di colore giallo per conferire la plastica, le lattine e l'alluminio. Cambia

“ **Nessun cambiamento per rifiuti organici, carta, cartone e indifferenziata.**

In valutazione sfalci e potature. Rimangono invariate le modalità di conferimento dei rifiuti organici (contenitore marrone), della carta e del cartone (bidone blu) e del rifiuto indifferenziato (bidone grigio) - i cui svuotamenti sono gli unici ad essere contabilizzati in tariffa puntuale - per i quali è ormai consolidata la modalità di conferimento domiciliare. Saranno invece possibili cambiamenti nella raccolta di sfalci e potature, che attualmente è in fase di valutazione.





VOLONTARIATO

ASDAM, LE INIZIATIVE PORTATE AVANTI DURANTE IL LOCKDOWN PER RESTARE VICINO AGLI ASSISTITI

PRESIDENTE ANNA DRAGHETTI: "IN CONTATTO COSTANTE CON LE FAMIGLIE CON TELEFONATE DIRETTE"

Assicurare sempre e comunque - anche in periodo davvero complicato come quello appena trascorso caratterizzato dal lockdown a seguito della pandemia da Coronavirus - la propria presenza e la propria vicinanza a tutti gli assistiti e alle loro famiglie. Così ha fatto, come tutte le altre associazioni facenti capo al cosiddetto 'terzo settore' presenti sul territorio di Mirandola e dell'intera Area Nord, anche **ASDAM** ovvero Associazione Sostegno Demenze e Alzheimer Mirandola. La Presidente signora **Anna Draghetti** ci ha fornito un resoconto completo e dettagliato di tutte le attività messe in atto negli ultimi difficili mesi.

Signora Draghetti, cosa è stato fatto da voi di ASDAM per restare vicini ai vostri assistiti e alle loro famiglie?

"Innanzitutto c'è stato un contatto costante con le famiglie con telefonate dirette. Tutte le famiglie nostre associate a distanza di alcune settimane dall'inizio del lockdown sono state contattate ciclicamente dall'associazione per sentire la situazione a domicilio, per farle sentire meno sole e per dare loro sostegno e supporto in caso di bisogno con l'intento di intercettare eventuali situazioni complesse al fine di attivare un percorso di sostegno psicologico o segnalare la situazione allo specialista del Centro Disturbi Cognitivi. Inoltre abbiamo iniziato regolarmente a pubblicare sulla nostra pagina Facebook



delle 'pillole', ovvero delle notizie riguardanti sia al Coronavirus in particolare come comportarsi con persona con demenza e cosa può fare il Caregiver (persona che si prende cura) come prevenzione per lui e per il suo caro, sia la gestione dei disturbi del comportamento ed il mantenimento delle autonomie residue con suggerimenti di attività psico-sociali da inserire nella routine. Tutti i famigliari sono stati avvisati di questo piccolo progetto tramite contatto diretto, invio di mail e/o di messaggio Whatsapp." **Un'altra bella iniziativa quella della collaborazione con il progetto di Sostegno Psicologico telefonico al Caregiver...**

"Sì certo, davvero molto importante: l'Unità Operativa Centro Disturbi Cognitivi e Demenze ed il servizio Psicologico Clinica hanno attivato a partire dal mese di aprile un progetto di Supporto Psicologico telefonico dedicato al Caregiver ed hanno coinvolto noi associazioni per il monitoraggio. L'associazione infatti tramite il contatto telefonico che ha con le

famiglie associate o che riceve al momento del punto d'ascolto sia telefonico sia tramite mail ha la possibilità di segnalare la famiglia in difficoltà, dopo suo consenso e dopo avere accettato di parlarne con lo psicologo, chiamando direttamente un Call-center attivo dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 16."

Cos'è il progetto COGS Club-domicilio?

"Dal 18 maggio 2020 ASDAM, ASSSDE Sassuolo e GAFA Carpi, in



collaborazione, hanno deciso di adattare il progetto COGS Club, in attività di stimolazione cognitiva, occupazionale, di ginnastica e musica a domicilio. Si tratta di un progetto sperimentale ancora in fase di organizzazione, che

prevede il coinvolgimento attivo dei volontari che seguiranno e supervisioneranno le attività svolte a domicilio dalle persone con demenza con i loro Caregiver, con il supporto dei professionisti. Ogni famiglia riceverà un manuale, creato dai terapisti che si occupano del progetto (quindi psicologi, terapisti occupazionali e terapisti della riabilitazione psichiatrica) con attività settimanali da proporre ai propri cari, principalmente con lo scopo di creare dei momenti di gioco e di divertimento e di stimolazione cognitiva e delle abilità residue. In attesa di ripartire presto con i nostri COGS Club sul territorio."

Ma non solo: ci sono anche progetti di ginnastica dolce per il Caregiver, il gruppo di auto-mutuo-aiuto e - importantissimo - la riapertura del Centro di ascolto...

"Dal 5 giugno con due incontri settimanali dalle 9.30 alle 11.00 è ripreso, all'aperto nel campo sportivo, il corso di ginnastica dolce rivolto ai Caregiver tenuto da un professionista istruttore; dal 6 giugno il gruppo di auto-mutuo-aiuto frequentato dai Caregiver che condividono lo stesso problema e trovano sostegno e supporto reciproco. Il gruppo è condotto da un professionista psicologo e gli incontri sono a cadenza mensile, il sabato mattina dalle 10 alle 12. Infine, dal 18 maggio ha riaperto il Centro di Ascolto presso la sede ASDAM nella casetta nel piazzale dell'Ospedale di Mirandola."

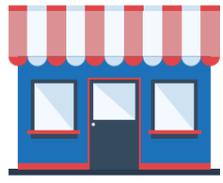
APERTURE CENTRO ASCOLTO

Il Centro Ascolto è aperto lunedì dalle 10 alle 12, martedì dalle 15 alle 17, mercoledì dalle 10 alle 12, venerdì dalle 15 alle 17, sabato dalle 9 alle 11. Tel. 0535611588 - 3315474760.

ASDAM onlus - costituitasi il 24 marzo 2002 per iniziativa di familiari di persone affette da Demenze e Alzheimer - è presente su tutto il territorio dei 9 Comuni Modenesi Area Nord come associazione di volontariato.

Da oltre 15 anni offre il suo aiuto ai familiari ed agli ammalati residenti nel distretto. Attualmente l'associazione conta 90 iscritti.





TERRITORIO

SAN FELICE: ALLA MANUTENZIONE DEL VERDE I BENEFICIARI DEL RDC

I beneficiari del reddito di cittadinanza (RdC) residenti a San Felice sul Panaro saranno impiegati nella manutenzione del verde pubblico cittadino. Nell'ambito dei Patti per il lavoro e/o per l'inclusione sociale, infatti, i percettori di RdC sono tenuti a svolgere progetti utili alla collettività (Puc) nel Comune di residenza per almeno

otto ore settimanali aumentabili fino a sedici. Quelli approvati dal Comune di San Felice sul Panaro ne prevedono l'impiego in ambito culturale, artistico, ambientale, formativo. Il primo progetto a partire li vedrà quindi impegnati nella manutenzione del verde pubblico, dove affiancheranno, dopo essere stati formati, il lavoro dei dipendenti

comunali. Il Comune ha già predisposto tutti gli atti ed è solo in attesa della polizza assicurativa obbligatoria che dovrebbe arrivare a breve. L'attivazione dei progetti è un'occasione di inclusione e crescita per i beneficiari e per la collettività oltre che un valido principio basato sulla valorizzazione dei cittadini e dei



beni comuni, hanno avuto modo di sottolineare gli assessori coinvolti nel progetto.

MEDOLLA: AL VIA I LAB PER I MINORI DISABILI



Sono cominciate a Medolla le attività estive dell'associazione Magic Balloons, che si rivolge a ragazzi e ragazze dai 14 ai 25 anni dell'Area Nord con disabilità, in un'ottica di integrazione in diversi contesti sociali. Magic Balloons, che opera nel territorio già dal 2016, ha vinto il nuovo bando dell'Unione Comuni

Modenesi Area Nord per favorire, in particolare durante i mesi estivi, il ritrovo della dimensione sociale per queste fasce più vulnerabili della popolazione, particolarmente provate dai mesi di lockdown e isolamento forzato. A strutturare il progetto, attivo tutte le mattine dal lunedì al venerdì con laboratori di psicomotricità, espressività corporea, musica, pet therapy, cucina e tanto altro, proposti negli spazi e nei locali accanto al parco centrale messi a disposizione dal Comune di Medolla, il gruppo di educatori di Magic Balloons, che lavora da diversi anni nell'affiancamento e sostegno scolastico. Grande la soddisfazione espressa da parte degli assessori comunali per il riscontro ricevuto dalle famiglie dei partecipanti, che hanno potuto finalmente ritrovare amici e libertà di gioco dopo un lungo periodo di divieti e restrizioni, con educatori qualificati e competenti.

CONCORDIA: 150MILA EURO DELIBERATI DAL COMUNE

Dal posticipo dell'acconto Imu all'esenzione Cosap, dalla riduzione della Tari ai bandi "Sostieni Concordia" (30mila euro per valorizzare con contributi a fondo perduto le imprese commerciali, i pubblici esercizi e l'artigianato di servizio) e "Lavoro per Concordia" (40mila euro per sostenere con contributi a fondo perduto le assunzioni a tempo indeterminato di cittadini concordiesi) più il progetto di rivitalizzazione del centro storico per attrarre nuovi insediamenti commerciali. Queste le misure straordinarie deliberate dal Comune di Concordia per sostenere il commercio e le imprese locali per un valore complessivo di 150mila euro a carico del bilancio comunale. Durante il lockdown, è stato sottolineato, si è lavorato per garantire la continuità delle attività essenziali e il sostegno alla popolazione ma finalmente è stato messo a punto un vero e proprio piano per la ripartenza con attenzione primaria alle attività commerciali, artigianali e imprese. Si tratta di uno sforzo importante per il bilancio comunale ma l'amministrazione comunale si dimostra convinta che siano risorse ben investite per dare ossigeno alle imprese e sostenere l'economia locale in un momento di grande difficoltà.



ZANZARE: NO AGLI INSETTICIDI NEBULIZZATI (ADULTICIDI)

Continuerà fino alla fine dell'estate il programma degli interventi nei Comuni dell'Unione con i trattamenti larvicidi. L'uso di insetticidi nebulizzati (adulticidi) è permesso solo in casi eccezionali e seguendo tutte le indicazioni riportate nelle linee guida regionali pubblicate sul sito. Questo tipo di trattamento è infatti giustificato soltanto da una emergenza sanitaria segnalata dall'Autorità sanitaria competente o per comprovate esigenze

collegate a gravi infestazioni. Resta sempre altamente sconsigliato nelle aree cortilive o nei giardini delle scuole per l'infanzia in quanto i bambini sono soggetti particolarmente sensibili agli effetti tossicologici dei prodotti biocidi adulticidi. Inoltre questo metodo ha l'effetto immediato di ridurre drasticamente la popolazione di zanzare presente al momento dell'intervento stesso, ma ha una durata limitata nel tempo perché il

prodotto nebulizzato si degrada a seguito della sua esposizione alla radiazione solare, mentre è alto il rischio conseguente all'esposizione diretta e indiretta della popolazione a questi prodotti tossici e l'impatto ambientale è considerevole perché i prodotti utilizzati non sono selettivi. Infine c'è il rischio che un loro uso continuativo selezionerà popolazioni di zanzare resistenti. La lotta integrata con l'utilizzo dei larvicidi sia nelle caditoie pubbliche che in



quelle private, e la rimozione di ogni focolaio larvale è l'unica soluzione del problema per abbattere la popolazione di zanzare.

A cura del Servizio Politiche Ambientali dell'UCMAN

SAN POSSIDONIO: ULTIME NOTE IN PIAZZA ANDREOLI

SI CONCLUDE IL 30 LUGLIO LA RASSEGNA MUSICALE ORGANIZZATA DALL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

Saranno le note della **Filarmonica "G. Andreoli"** di Mirandola venerdì 24 luglio e della **Banda Rulli Frulli** giovedì 30 luglio a concludere il ciclo di eventi programmati in Piazza Andreoli a San Possidonio per allietare le serate di questa estate 2020 fortemente condizionata dall'emergenza Covid-19.

La stagione delle iniziative, dopo il "lungo silenzio obbligato" causato

dalla quarantena, è iniziata con una gran voglia di ricominciare pur nel rispetto delle normative e in condizioni di massima sicurezza. Gli eventi sono stati realizzati con la preziosa collaborazione della Scuola di Musica C. & G. Andreoli ed è stato fondamentale il supporto finanziario della Regione Emilia Romagna grazie al bando rivolto ai comuni colpiti dagli eventi sismici

del 2012, per attività di promozione ed animazione dei centri storici.

È sempre obbligatoria la prenotazione che i cittadini possono effettuare direttamente all'Ufficio cultura del Comune (mail: rossella.pavone@comune.sanpossidonio.mo.it oppure al numero di telefono 0535/417924). Per accedere è necessario essere muniti di mascherina.



"LIBRI IN GIARDINO" PER I PICCOLI DI CAVEZZO

EVENTI NEL PARCO DELLE EX-SCUOLE DI DISVETRO E NELL'AREA VERDE DELLA CHIESA DI MOTTA



Fa tappa al parco delle ex-scuole di Disvetro, sabato 25 luglio alle 10, la rassegna "Libri in giardino" rivolta ai piccoli da 3 a 6 anni. In programma "Libri in musica" a cura della Fondazione scuola di musica "C. G. Andreoli".

Il primo agosto, sempre alle 10, l'appuntamento è invece nell'area verde vicino alla chiesa di Motta

con "Desidero una storia" realizzata grazie alla collaborazione tra i lettori volontari di "Nati per leggere" e quelli dell'Osservatorio Astronomico di Cavezzo.

Una bellissima e proficua collaborazione tra biblioteca e mondo del volontariato, con ha visto gli eventi coinvolgere anche le frazioni.

I posti, come da protocolli, sono

limitati, la prenotazione è obbligatoria. Basta telefonare allo 0535 49830 negli orari di apertura della biblioteca nella settimana che precede ciascun evento. In fondo, cosa c'è di meglio per affrontare il caldo di queste settimane se non starsene sdraiati sotto gli alberi e sopra l'erba fresca di un bel parco, con tanti bei libri...

CONCORDIA: TORNA LA PISTA DI PATTINAGGIO SU ROTELLE

SODDISFAZIONE DEI TECNICI FEDERALI CHE HANNO EFFETTUATO IL SOPRALLUOGO

Si allarga la famiglia degli sport concordiesi grazie ai lavori di manutenzione provvisoria della **pista di pattinaggio** del campo sportivo, realizzati con il preciso obiettivo di accogliere le esigenze delle pattinatrici su rotelle. Grazie alla manutenzione della pista e agli allenamenti che qui verranno svolti, le atlete a breve costituiranno una società di pattinaggio

con sede a Concordia. I tecnici federali, che hanno effettuato il sopralluogo, hanno espresso soddisfazione nell'avere questa pista a disposizione e ora, dopo la manutenzione, in uno stato ottimale per l'utilizzo. Prosegue anche attraverso questa manutenzione l'obiettivo dell'amministrazione di riqualificare il campo sportivo. Sono in corso i lavori,

iniziati il 17 giugno, di manutenzione straordinaria della siepe e delle alberature perimetrali al termine dei quali avverrà la posa di ombreggianti. L'intervento si inserisce in un più ampio progetto di riqualificazione dell'intera struttura che prevede anche l'installazione di cancelli in sostituzione delle reti attualmente esistenti e in condizioni di degrado.



PROGETTO "UNITI NELLA SOLIDARIETÀ"

RACCOLTI OLTRE 27MILA EURO PER STRUTTURE SANITARIE E SOCIOASSISTENZIALI DELL'AREA NORD



Dopo tre mesi di impegno si è concluso il progetto "Uniti nella solidarietà", un'idea nata all'inizio dell'emergenza Covid e ispirata dalle richieste delle strutture del comprensorio di materiale sanitario. Il progetto "Uniti nella solidarietà", ideato e condotto da **Maurizio Cavazza**, coordinatore per due mandati del Gruppo Comunale di Protezione Civile di Cavezzo, che ha raccolto 27.245 euro a favore di strutture sanitarie e socioassistenziali dell'Area Nord.

Calzari, camici, mascherine, guanti, manicotti, detergenti e prodotti igienizzanti, saturimetri, tute, occhiali e visiere protettive: una gara di solidarietà di cui hanno beneficiato la Direzione Sanitaria e il Pronto Soccorso dell'Ospedale di Mirandola, il Distretto Sanitario dell'Area Nord, la Casa della Salute di Cavezzo, l'Azienda di Servizi alla Persona (ASP) dell'Area Nord, che gestisce le R.S.A. di Finale Emilia, San Felice sul Panaro e Mirandola,

Villa Richeldi di Concordia e Villa Rosati di Cavezzo.

A contribuire privati cittadini e aziende, come Luca Cocconi e Marco Gennari, titolari rispettivamente di Arco Chimica di Medolla e di Biotech di Cavezzo, ma anche diverse associazioni locali, come il comitato "Cavezzo Solidale", Comitato "Progetto Defibrillatori Cavezzo", Auser Cavezzo, il Gruppo Comunale Volontari Protezione Civile Cavezzo, "Tutti in pista" e la Bocciofila Cavezzese.

L'ESTATE DI FINALE EMILIA

CINEMA, TEATRO E MUSICA DAL VIVO PER TUTTE LE ETÀ

Per "riaprire" il centro storico e far ritrovare la gioia di stare insieme e di vivere insieme la città, anche l'Amministrazione comunale di Finale Emilia ha deciso di promuovere, nel rispetto delle normative vigenti, un cartellone di iniziative con un ventaglio di proposte rivolte a un pubblico di tutte le età.

Si passa dalle proiezioni gratuite riservate agli adulti (il lunedì) e ai piccini (tutti i giovedì), agli spettacoli teatrali realizzati da compagnie locali come la Filodrammatica Finalese con le sue esilaranti imprese dialettali e il pluri-collaudato Grande Albero di Alberone. Non mancano però appuntamenti con compagnie e attori provenienti da altre realtà né tantomeno i concerti, dove si alternano i musicisti del territorio, ben noti al pubblico locale. Tra i prossimi eventi si possono segnalare: sabato 25 luglio alle 21,30 all'Arena del Teatro Sociale lo spettacolo di varietà organizzato dall'Associazione Artinsieme in collaborazione con il Comune di Finale Emilia "Na sira co-i Sgaton. Zirudeli e ciacar", a cura della Filodrammatica Finalese mentre domenica 26 "C'era due volte il



barone Lamberto" di Gianni Rodari a cura della Compagnia Fondazione AIDA, con Pino Costalunga e Silvia Bonanni. Cinema sotto le stelle al Parco Robinson lunedì 27 con "Tutti i ricordi di Claire" (2018) e giovedì 30 con il film d'animazione "Mike sulla luna" (2015). A tutta musica all'Arena del teatro Sociale venerdì 31 luglio con l'omaggio a Lucio Battisti

di "Quelli del lunedì" che prosegue il giorno dopo con il tributo ad Aretha Franklin di "Lady Soul" mentre domenica 2 agosto quello alla musica blues & swing degli anni '50 dei "Sughè Sughèssa". Si torna al Parco Robinson lunedì 3 agosto con l'intervista a Bob Corn di Giorgio Borgatti e la proiezione del film "Bangla" (2019).

MASCHERINE CHIRURGICHE DA SANFELICE 1893 BANCA POPOLARE



Ancora una donazione da parte di Sanfelice 1893 Banca Popolare, realtà attenta alle esigenze del territorio e vicina a cittadini e istituzioni. Sono state consegnate un totale di quattromila mascherine ai comuni di San Felice sul Panaro e San Prospero, per tutti i dipendenti comunali che lavorano a contatto col pubblico. Alla consegna, che si è svolta presso la sede centrale della banca, erano presenti il presidente dell'istituto di credito Flavio Zanini e il direttore generale Vittorio Belloi.

MEDOLLA: RASSEGNA ESTIVA ALL'ARENA VALLECHIARA



L'Arena Vallechiara, lo spazio con palco e pista vicino all'incrocio tra via Roma e via Bruino che per decenni è stata il luogo dove intere generazioni di medollesi hanno ballato o ascoltato i grandi della musica italiana, Mina e Celentano compresi, torna a ospitare una rassegna di appuntamenti organizzati da Pro Loco Medolla in collaborazione

con l'amministrazione comunale. Venerdì 24 luglio in calendario "Summer Valley" a cura della Consulta Giovani Medolla, con inizio alle ore 20, che in caso di maltempo verrà recuperato sabato 25.

Ci si può scatenare con i ritmi latino-americani invece venerdì 31 luglio, sempre alle ore 21. Con questa rassegna viene restituito ai medollesi

un luogo che rappresenta un pezzo di storia importante per la comunità, e si tratta di un altro appuntamento che è stato confermato con grande entusiasmo e convinzione.

Appena dopo la fine della Fiera di Bruino continua un'estate oggettivamente complicata da organizzare, ma che sta regalando grandi soddisfazioni.

LARVICIDI: CONTROLLI NEI TOMBINI DEI CORTILI

V
I
D
E
O



Il Servizio Politiche Ambientali dell'UCMAN insieme a un'azienda specializzata ha effettuato 50 controlli antilarvali nei giardini privati di coloro che avevano ricevuto i campioni larvicidi. La finalità era di verificare il corretto utilizzo dei campioni omaggiati e l'efficacia del prodotto. Sono state ispezionate in totale

50 caditoie ed è stata riscontrata un'infestazione pari al 38%. Si ricorda quindi che il trattamento va effettuato in maniera continuativa una volta ogni tre settimane. Non vanno invece usati i trattamenti adulticidi (insetticidi): sono tossici per la salute umana e in modo particolare dei bambini, per gli animali domestici e attaccano indiscriminatamente la fauna dei giardini. L'effetto è inoltre molto limitato nel tempo (2-3 giorni) e può favorire meccanismi di adattamento delle zanzare a tali insetticidi. Guarda il video informativo realizzato dal CEAS "La Raganella".

SAN PROSPERO: I BAMBINI TORNANO AL NIDO

L'ampio giardino del nido, i giochi sanificati, gli alberi puliti: era tutto pronto per il ritorno dei piccoli "bruchi" di San Prospero. Ed è accaduto il 6 luglio grazie all'impegno del servizio educativo 0-6 UCMAN, della responsabile pedagogica e delle educatrici. Già dalle 7.30 il primo gruppo di bambini, ancora increduli di ritrovarsi nel "loro" giardino con le "loro tate". Il servizio educativo 0-6 UCMAN, la responsabile pedagogica e le educatrici, hanno lavorato a lungo a questo progetto. Protocollo di sicurezza rigidissimo: termoscanner, igienizzazione continua, piccoli gruppi con spazio esterno ed interno, giochi e tate assegnati, nessun contatto tra i gruppi, educatrici con mascherina. Il ringraziamento va alle famiglie per la fiducia dimostrata nei confronti del servizio, così come alle educatrici che si trovano a lavorare con passione ed entusiasmo seppur tra mille difficoltà.





UNDER 21

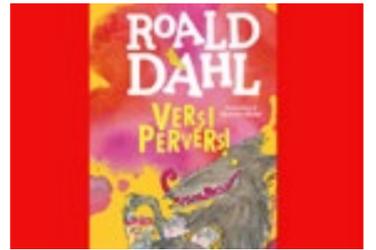
SABATO 24 : SEI FIABE E UNA COMPAGNIA TEATRALE CAPACE DI SORPRENDERE E FAR SORRIDERE

LETTURE (CON SORPRESA) AL PARCO FELLINI



L'invito è rivolto a bambini e bambine da 6 a 11 anni ma si divertiranno sicuramente anche gli adulti durante le letture in programma sabato 25 luglio al parco F. Fellini e G. Masina di via dei Mille alle 10. L'evento, che fa parte della rassegna "A piedi nudi nel parco", vede protagonisti gli attori della Compagnia Teatrale Fatamorgana. Non si tratterà di una semplice narrazione ma di un vero e proprio spettacolo di lettura drammatizzata con attori in costume che, nel rispetto delle norme anti-Covid, non potranno coinvolgere i piccoli spettatori ma non rinunceranno per questo a qualche divertente e inaspettata sorpresa. Il testo scelto per trascorrere questo tempo con le "orecchie acerbe" (per dirla alla Rodari) dei presenti è "Versi per Versi" di Roald Dahl. Pronti a liberare la fantasia?

VERSI PERVERSI, LE FIABE CHE NON TI ASPETTI



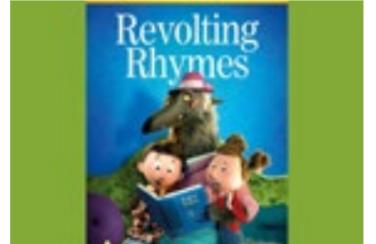
Il titolo originale di "Versi Perversi", questa irriverente e spassosissima raccolta di sei fiabe in rima, scritte da Roald Dahl e illustrate da Quentin Blake nel 1982, è "Revolting rhymes". Tradotte da Roberto Piumini per gli Istrici Salani, le storie sono quelle delle fiabe classiche: Cenerentola, Biancaneve, Jack ed il fagiolo magico, Cappuccetto Rosso e I tre porcellini. Già, loro. Ma le trame vengono completamente rivoluzionate: cosa accadrebbe infatti se Cenerentola non sposasse il principe, se Jack non si arrampicasse fino in cima alla pianta di fagioli, se Biancaneve (bionda) rubasse lo specchio magico e se Cappuccetto Rosso e I tre porcellini si incontrassero nella medesima storia? Un grande capolavoro di ironia e arguzia con il quale i bambini, di solito, si sbellicano dalle risate.

PIACE AI BAMBINI, UN PO' MENO A MOLTI ADULTI



Lo abbiamo già detto: i piccoli si divertono assai quando ascoltano le descrizioni delle figure adulte presenti nei libri di Dahl: sono tutti così terribilmente malvagi, incapaci, oppressivi, arroganti, assenti, violenti questi grandi! E anche in questa rilettura delle fiabe classiche non mancano aspetti truci e caratteristiche poco edificanti tipiche del mondo degli adulti. La penna di Roald Dahl riesce a descrivere la natura umana cogliendone anche le sfumature peggiori, ad accompagnare i bambini a vivere e attraversare le emozioni accentuandone le spigolature e... punisce sempre chi è stato malvagio o incapace di ascoltare i bisogni dei bambini. Forse proprio per questo viene a volte "censurato" se non addirittura sconsigliato? L'occasione per scoprirne la grande, irriverente saggezza c'è, sabato... in via dei Mille.

UN CORTO D'ANIMAZIONE CANDIDATO ALL'OSCAR



Prodotta nel 2016 dalla BBC, è approdata su RaiGulp un paio di anni fa la versione in 3D di "Versi x Versi", che si ispira ai racconti in rima di Roald Dahl pur non rispettandone completamente la struttura narrativa. Nel team di registi ci sono i nomi di Jakob Schuh e Jan Lachauer, già legati alle versioni animate di altri notissimi albi illustrati (come Il Gruffalo e Il Gruffalo e la sua piccolina). Ha anche ricevuto una nomination agli Oscar come migliore corto d'animazione, ma, a volergli trovare un difetto (non piccolissimo, in verità), questo adattamento è stato edulcorato parecchio dalla vena irriverente e dall'effetto spiazzante del testo originale. Per gli appassionati: su Youtube si trovano anche le letture dei sei racconti (in inglese) con le illustrazioni originali di Quentin Blake.

COMPAGNIA TEATRALE FATAMORGANA, IN PILLOLE

DAL TEATRO CLASSICO A QUELLO GIAPPONESE: UN REPERTORIO DI SPETTACOLI DAVVERO PER TUTTI

Fondata il 12 giugno 2002 a Mirandola, la Compagnia Teatrale Fatamorgana comprende attori con formazioni diverse nel settore dello spettacolo. Alle spalle ci sono infatti percorsi di studio specifici, laboratori, seminari e stage eterogenei (improvvisazione, recitazione e dizione, musica e canto, mimo, drammaturgia, regia, danza classica, danza storica,

teatro classico giapponese Nō) che permettono ai membri della compagnia di proporre un repertorio che spazia dal teatro di prosa ai linguaggi sperimentali e multidisciplinari, dal teatro di strada al teatro ragazzi e all'animazione, dalla rievocazione storica alla sacra rappresentazione, dal teatro-danza alle letture drammatizzate, anche in collaborazione

con altri artisti, in qualità di attori, registi, scenografi, coreografi, autori, adattatori, costumisti, truccatori. Grande flessibilità anche negli allestimenti: dai palcoscenici teatrali ad auditorium, biblioteche, chiese, palestre, negozi, strade, piazza o giardini di edifici storici. La Compagnia Teatrale Fatamorgana è patrocinata dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Mirandola.



LE VOCI DELLA COMPAGNIA TEATRALE FATAMORGANA

A condividere il tempo sospeso con bambini, adolescenti e adulti durante il periodo di lockdown, nella pagina Facebook della Biblioteca E. Garin di Mirandola ci sono stati anche loro. Loro, gli attori della Compagnia Teatrale Fatamorgana, che ogni giorno hanno raccontato, letto, recitato fiabe e poesie, hanno scelto brani di opere famosissime, hanno ricreato la magia della narrazione orale, dell'ascolto a occhi chiusi, della voce che diventa trama e ordito e unisce, anche attraverso uno schermo, tutti quelli che la ascoltano. Un "far filò" virtuale, uno stare in cerchio, uniti, anche se fisicamente lontani. Dalle Fiabe Italiane di Italo Calvino alle leggende norrene, da Harry Potter al Piccolo Principe, da Roald Dahl a Stephen King e Paola Mastrocola spunti, semi, suggerimenti, piccoli squarci in mondi altri nei quali viaggiare, pur restando tra le quattro mura di casa. Per chi non avesse seguito queste letture, ne riproponiamo una selezione. Basta inquadrare il qr code con lo smartphone per ... godersi lo spettacolo.

"IL BRACCIO DI MORTO", ITALO CALVINO



"E tunfete, tunfete, tunfete, venne giù una pioggia di stregoni che non finiva più, tutti coi lunghi nasi tesi avanti, ma il giovanotto mulinava il braccio morto e...". La Compagnia Teatrale Il Fatamorgana propone una delle "Fiabe italiane" di Italo Calvino. Cosa potrà mai fare un braccio di morto contro dei malvagi stregoni? Non ci resta che scoprirlo insieme alla maga Gnig Gneg! Legge Sandra Moretti.

FIABA A SORPRESA DELLA MAGA GNIG GNEG



"Rain on the green grass, rain on the tree branches, rain on the cave tops but not upon me!". La maga Gnig Gneg collabora con Il Fatamorgana da molti anni. Ha condotto una vita a dir poco bizzarra e ha una memoria incredibile. Ogni tanto le piace deliziarci con una delle sue fantastiche storie. Ascoltate, grandi e piccini, Gnig Gneg sta per raccontarcene una di quelle belle! Legge Sandra Moretti.

"BENE COME IL SALE", ITALO CALVINO



"Quando Zizola sentì che in sala non c'era più nessuno, saltò fuori dal candelieri, mangiò tutta la cena e tornò dentro. Arriva il principe, non trova niente da mangiare, suona tutti i campanelli e comincia a strapazzare tutti i servitori. Loro, a giurare che avevano lasciato la cena pronta...". "Bene come il sale" di Italo Calvino, tratto dalla raccolta "Fiabe Italiane" letto dalla maga Gnig Gneg (Sandra Moretti).

"SE TU MI ADDOMESTICHI...", SAINT-EXUPÉRY



"E non ho bisogno di te. E neppure tu hai bisogno di me. Io non sono per te che una volpe uguale a centomila volpi. Ma se tu mi addomestichi, noi avremo bisogno l'uno dell'altro. Tu sarai per me unico al mondo, e io sarò per te unica al mondo". La voce di Agnese Negrelli nel celebre capitolo de "Il Piccolo Principe" di Antoine De Saint-Exupéry. Una storia che ha tanto da insegnare anche ai grandi.

"IL PRIMO AMORE DEL MONDO", P. MASTROCOLA



"Sono le Muse che ci mandano le storie, sono loro il nostro inizio. Un soffio, un fiato senza voce che ci aiuta a superare il tempo". Un poetico e intenso brano tratto da "L'amore prima di noi. I grandi miti d'amore raccontati come storie vive" di Paola Mastrocola, che ci riporta in un passato che non è mai passato davvero. Legge Agnese Negrelli della Compagnia Teatrale Il Fatamorgana.

"LA FIABA DEI GATTI", ITALO CALVINO



"A mezzogiorno venne fuori una grande gatta, miaoooo... Era la mamma di tutti i gatti e suonò la campanella: 'Dalin, Dalon! Chi ha lavorato venga a mangiare, chi non ha lavorato venga a guardare!'. La Compagnia Il Fatamorgana propone "La fiaba dei gatti" di Italo Calvino, tratto da "Fiabe Italiane". La maga Gnig Gneg (Sandra Moretti) si è proposta di leggerla. Rizzate le orecchie, ci sarà da leccarsi i baffi!

"MISERY", STEPHEN KING



"Non può essere morta!" gli strillò in faccia Annie Wilkes. Stringeva e apriva i pugni sempre più concitatamente. "Misery Chastain non può essere morta!". Alessandra Puviani legge un brano da "Misery" di Stephen King. La trama la conoscete tutti? Paul Sheldon, scrittore della saga che ha come protagonista Misery, dopo un incidente stradale viene curato dalla sua più grande fan, Annie Wilkes...

MITO NORRENO: "LA CREAZIONE DEL MONDO"



"Pensarono di usare il mastodontico corpo di Ymir per dar vita a un nuovo mondo: con le dure ossa formarono le montagne, mentre il sangue riempì le vallate dando vita ai laghi e ai fiumi". La Compagnia Teatrale Il Fatamorgana propone "La creazione del mondo", mito norreno che racconta il sacrificio di Ymir, il gigante che diede vita alla natura che ci circonda ancora oggi. Voce di Anna Paola Fresia.



CULTURA

L'INEDITO VIAGGIO TRA LA LIRICA E IL FOLKLORE ASSIEME AGLI AMICI DELLA MUSICA DI MIRANDOLA

IL 4 AGOSTO ALLE 21.30 IN PIAZZA MATTEOTTI MOLTE NOTE PAGINE D'OPERA E BRANI TRADIZIONALI

Grande musica sotto le stelle. Si intitola "Dal folklore alla lirica" il 'viaggio vocale e strumentale' che si potrà intraprendere **martedì 4 agosto alle 21.30 al Parco di Piazza Matteotti** nell'ambito delle iniziative "Estate a Mirandola 2020". L'evento, ad ingresso gratuito, è organizzato dall'Associazione culturale **Amici della Musica di Mirandola** nello specifico dal suo Direttore artistico Maestro **Lucio Carpani**.

Maestro Carpani, che cosa ascolterà il pubblico in Piazza Matteotti il prossimo 4 agosto?

"Dopo tanta inattività, sentiamo il bisogno di accogliere il nostro pubblico dei concerti con un programma molto ricco, abbracciando più stili e sonorità. In realtà non sarà "dal folk alla lirica" ma il contrario: dopo aver ascoltato intense e struggenti pagine operistiche da *Werther*, *Norma* e *Tosca*, il pubblico sentirà progressivamente alleggerire i toni con l'operetta de *La Vedova Allegra* per poi essere immerso nel fresco e colorato mondo del folklore, italiano ma anche straniero. Collante tra il mondo musicale classico e quello più "leggero", saranno i brani eseguiti a 4 mani al pianoforte, le danze e rapsodie ungheresi di J. Brahms e F. Liszt e il tango di A. Piazzolla. Il tutto con la sapiente e coinvolgente presentazione del critico musicale **Daniele Rubboli**,



amico della nostra Associazione e sempre disponibile a lavorare con noi su nuove idee e progetti."

Come sono stati scelti i brani proposti al concerto, secondo quale filo conduttore?

"La tematica della serata è abbastanza generica e ci permette di avere un occhio di riguardo verso il repertorio già collaudato di ciascuno degli artisti coinvolti: come dice sempre il nostro Presidente Milton Marelli, se un cantante "sente" (emotivamente) il brano, riesce a farlo "sentire" anche al suo pubblico. Inoltre ci è sembrata graziosa l'idea che gli artisti potessero interpretare brani tradizionali del loro Paese: così avremo un assaggio della musica popolare calabrese (soprano Marily Santoro), venezuelana (tenore Reinaldo Droz) e argentina (pianista Francesca Fierro)."

Ci può dire qualcosa degli interpreti e dei musicisti protagonisti sul palco?

"A parte il già citato Daniele Rubboli, si tratta di artisti di gran

livello. Il soprano **Marily Santoro** ed il tenore **Reinaldo Droz** provengono dalla scuola di perfezionamento del grandissimo soprano Raina Kabaivanska, ma sono ormai artisti proiettati verso una promettente carriera. Ho recentemente (poco prima dello stop dovuto alla quarantena) eseguito con loro quasi integralmente *La Bohème* presso il prestigioso Forum di Bressanone. La pianista **Francesca Fierro** - che con me si alternerà all'accompagnamento dei cantanti e insieme ci esibiranno nel repertorio a 4 mani - è una straordinaria pianista che divide la propria professione tra Italia, Inghilterra e Argentina."

Qualche breve nozione di storia della musica: che collegamenti ci sono tra il folklore e la lirica?

"La bellezza del canto e certe caratteristiche della sua espressività che rendono entrambi i generi adatti a toccare la sfera emotiva dell'ascoltatore: non era forse *La donna è mobile* ad essere canticchiata nelle strade dopo le prime rappresentazioni di *Rigoletto*? Ci si sorprende sempre di scoprire quante contaminazioni ci sono tra generi musicali differenti e specialmente nella seconda metà del 1800 molti compositori classici inserirono nelle proprie opere motivi e spunti dalla musica popolare del proprio paese, in qualche modo 'nobilitandoli'."



Z
O
O
M



Nata oltre 35 anni fa, l'Associazione ha intrapreso la propria missione statutaria di diffusione musicale con grande passione e iniziativa, specialmente nel campo della musica lirica e classica con concerti a Mirandola e uscite in Arena di Verona. Da oltre 10 anni organizza l'importante stagione musicale di concerti **Mirandola Classica**. Dal 2012 è impegnata nel progetto **Studenti all'Opera** in collaborazione con le scuole del territorio, al fine di far conoscere l'opera lirica ai giovani studenti.



Un film inglese, uno brasiliano e uno spagnolo per accendere di emozioni le notti d'estate mirandolesi. Con **"Sorry We Missed You"** di Ken Loach (**lunedì 27 luglio**), **"La vita invisibile di Eurídice Gusmão"** di Karim Aïnouz (**venerdì 31 luglio**) e **"Dolor y Gloria"** di Pedro Almodòvar (**lunedì 3 agosto**) si conclude al parco di Piazza Matteotti la rassegna "Cinestate 2020" organizzata dal Circolo Cinematografico Italo Pacchioni con il contributo del Comune di Mirandola e della Fondazione Cassa di Risparmio.

Ingresso unico 5 euro, ridotto under 12 3 euro; biglietteria aperta dalle 19 alle 21.10.

Loach anche in questo suo ultimo lavoro - tra i più belli degli ultimi anni - dà prova di grande empatia e coinvolgimento con la classe dei lavoratori, di coloro che fanno mestieri massacranti per riuscire ad arrivare ad un misero stipendio a fine mese: tutto senza retorica e colpendo dritto al cuore. Di grande intensità e struggimento il film di Aïnouz, che come pochi uomini sanno fare racconta benissimo il

mondo delle donne, in particolare quello di due sorelle molto diverse tra loro ma molto unite nel Brasile degli anni '50 che verranno divise a causa di una menzogna: lo spettatore sa, le protagoniste no e questo rende tutto ancora più coinvolgente. Si dice che i grandi registi fanno sempre lo stesso film: lo si può dire anche di Almodòvar, che qui ritorna al suo passato con una consapevolezza e una lucidità come non aveva mai fatto.

Suo complice Antonio Banderas, semplicemente straordinario.

“FLY NOW”: UN CONCERTO JAZZ TUTTO AL FEMMINILE CON LA MUSICISTA TEDESCA OLIVIA TRUMMER

SUL PALCO DEL PARCO DI PIAZZA MATTEOTTI IL 29 LUGLIO UN NUOVO APPUNTAMENTO A CURA DI ATER

Una serata di musica jazz declinata al femminile, protagonista una delle artiste più interessanti e apprezzate del panorama musicale non soltanto europeo: un'ospite internazionale per la 25esima edizione del **Festival Mundus** organizzato da ATER Fondazione in collaborazione in questo caso con l'Amministrazione comunale di Mirandola, nell'ambito delle iniziative di "Estate a Mirandola 2020". Con **"Fly Now"** - dal titolo di uno dei suoi ultimi e più apprezzati lavori - **mercoledì 29 luglio alle 21.30** salirà sul palco del **Parco di Piazza Matteotti** accompagnata dal suo pianoforte la pianista e vocalist tedesca 35enne **Olivia Trummer**. Il biglietto d'ingresso unico costa 10 euro, in caso di maltempo il concerto si terrà presso l'Auditorium Rita Levi Montalcini. Informazioni ai numeri 0535 22455 e 334.6748558, mail mirandola@ater.emr.it e mundus@ater.emr.it

Tedesca di Stoccarda, proveniente da una famiglia di musicisti, Olivia

Trummer si è formata come pianista classica e successivamente ha proseguito gli studi volando oltreoceano per diplomarsi in jazz alla Manhattan School of Music di New York. La sua musica spazia dalla classica al jazz passando per la sfera del singer-songwriter emanando un'aria di ottimismo e leggerezza. I suoi testi hanno una prospettiva molto particolare e personale, incentrati sull'amore e sulla fantasia. Nei suoi concerti da solista Olivia Trummer crea, anche grazie all'innata eleganza della sua voce, morbida e versatile, un universo unico ed intensamente poetico. Nel giugno 2018 ha pubblicato il suo settimo album, una registrazione dal vivo e analogica di un concerto da solista ai Bauer Studios di Ludwigsburg, nel quale si alternano canzoni originali e versioni di brani popolari o standard jazz, interpretati in una luce completamente nuova. Riguardo a "Fly Now", Olivia Trummer racconta così la genesi dell'album in un'intervista rilasciata



due anni fa al Giornale di Vicenza: "Si può dire che è un progetto ispirato dal volo tra New York e Berlino. Stavo tornando a casa dopo un periodo di studio e concerti negli Stati Uniti e il viaggio mi ha fatto balzare alla mente l'idea di libertà. L'ho abbinata ai sentimenti e alla solitudine, e "Fly now" ha preso forma. L'elemento che lo ha generato è stato il desiderio di tradurre in musica una serie di emozioni. Appena sbarcata dall'aereo, sono entrata in studio con l'obiettivo di dare un'identità al progetto." Olivia viene da una famiglia di musicisti e i genitori l'hanno incoraggiata - come si

legge ancora nell'intervista - "a sviluppare un approccio innovativo nei confronti del pianoforte. "Con i miei familiari diciamo scherzando che abbiamo 'il gene dell'improvvisatore'. Da qui è stato naturale dedicarmi al jazz come pianista e, subito dopo, come interprete vocale e compositrice". In questa estate 2020 Olivia Trummer si propone al pubblico italiano non soltanto come solista, ma anche in formazione Trio come lo scorso 17 luglio alle Scuderie di Villa Spalletti di San Donnino di Liguria (RE) nell'ambito del Casalgrande Jazz Festival.

CON LA TOSCANINI BRASS QUINTET UN VIAGGIO MUSICALE "ITALIAN STYLE" DA VERDI A NINO ROTA

IN PROGRAMMA IL 5 AGOSTO SUL PALCO DI PIAZZA MATTEOTTI CHIUDE FESTIVAL MUNDUS A MIRANDOLA

Uno straordinario viaggio musicale divertente e divertito attraverso brani di musica classica ma non solo di celeberrimi compositori universalmente noti: da un medley di **Nino Rota** - forse il più famoso autore italiano di musiche da film assieme al compianto Ennio Morricone, di suo pugno quasi tutte le colonne sonore delle pellicole di Federico Fellini - a una delle canzoni italiane più famose in tutto il mondo, *Nel blu dipinto di blu* di **Domenico Modugno & Franco Migliacci**. Passando per Claude Debussy (*La ragazza dai capelli di lino*), **Giuseppe Verdi** (il 'Quartetto' dal *Rigoletto* e la 'Sinfonia' da *Aida*), **Pietro Mascagni** ('Intermezzo' da *Cavalleria Rusticana*) e un altro medley di **musiche di film** di diversi autori. Si intitola appunto **"Italian Style"** l'imperdibile concerto che La **Toscanini Brass Quintet** terrà **mercoledì 5 agosto alle 21.30 al Parco di Piazza Matteotti** nell'ambito di "Estate a Mirandola 2020": sul palco i musicisti **Matteo Beschi**

e **Marco Catelli** alle trombe, **Davide Bettani** al corno, **Gianmauro Prina** al trombone e **Alessio Barberio** al bassotuba. Il biglietto d'ingresso unico costa 10 euro, in caso di maltempo il concerto si terrà presso l'Auditorium Rita Levi Montalcini. Informazioni ai numeri 0535 22455 e 334.6748558, mail mirandola@ater.emr.it e mundus@ater.emr.it L'evento è l'ultimo dei concerti in programma nella città dei Pico della 25esima edizione del **Festival Mundus**, la nota rassegna musicale organizzata da ATER Fondazione in collaborazione in questo caso con l'Amministrazione comunale di Mirandola e la regione Emilia-Romagna. La Toscanini NEXT è un progetto innovativo de La Toscanini in collaborazione e con il sostegno della rete culturale della regione Emilia-Romagna. Nata per dare una formazione trasversale e un'opportunità di lavoro a giovani musicisti, è un'orchestra formata da 51 musicisti *under 35* che nasce e si sviluppa in Emilia-Romagna,



con un'impronta nazionale, al servizio della comunità. Il suo è un percorso di Alta Formazione, fatto di teoria e pratica, con docenti d'eccellenza, che si fonde con l'attività concertistica. Tale percorso è mirato alla crescita, qualificazione professionale e innovazione, mentre l'interazione e commistione tra generi e stili, la cifra di riconoscimento della sua attività produttiva. In questo senso l'orchestra ricerca nuovi repertori, *new note*, in grado di coinvolgere generi e stili differenti, dal jazz al contemporaneo, dal musical all'elettronica. Unisce sonorità classiche al pop

sinfonico; offre ai giovani orchestrali la possibilità di confrontarsi con il repertorio sinfonico e cameristico più impegnativo, affascinante e popolare della musica classica contribuendo alla sua diffusione e valorizzazione. Si apre anche al cinema, alla magia della musica per le immagini, alle funzioni drammaturgiche del suono con un repertorio di colonne sonore da Oscar. Suo intendimento è di portare la musica nelle piazze, nei teatri, nei luoghi della cultura e della memoria per entrare nel tessuto connettivo del territorio e avvicinarsi al pubblico.

“RACCONTI DI VIAGGIO”: STORIE DI MIRANDOLESI, TALENTI FOTOGRAFICI E LUOGHI MISTERIOSI

GIANNI ROSSI, DIRETTORE ARTISTICO DELLA RASSEGNA: “MOSTRIAMO LA COMPLESSITÀ DEL REALE”

Li abbiamo visti nel parco dell'ex Fondazione Cassa di Risparmio di piazza Matteotti **gli audiovisivi di Gianni Rossi**, medico, formatore, presidente del Fotoclub Colibrì di Modena e direttore artistico della rassegna “**Racconti di viaggio**”. Ci hanno accompagnato dal cuore della Bassa, terra scossa e ferita, protagonista dell'audiovisivo “Senti il cuore della tua città” a luoghi remoti, dal Perù al Tibet e all'Iran. Una serie di lavori che mettono sempre a fuoco le infinite sfaccettature della vita quotidiana della gente, le convinzioni religiose, il mondo del lavoro, le contraddizioni che spesso si colgono in una società globalizzata. Con una evidente matrice di reportage sociale presente in alcuni suoi lavori come “Terra nera” con immagini che ci riportano a quel passato ancora recente pur dimenticato dai più di emigrati italiani nel dopoguerra, dalla Puglia al Belgio, con la tragedia della miniera di carbone di Marcinelle a coprire di silenzio e

orrore quei viaggi alla ricerca di un futuro migliore.

“Quando mi è stato chiesto dall'assessorato alla Cultura di organizzare una rassegna di fotografia che superasse, per così dire, i confini e diventasse, in questa estate così anomala, fatta di chiusure, limitazioni e spostamenti ridotti, una occasione per andare alla scoperta di luoghi, culture, situazioni – dice Rossi – ho cercato in primo luogo di individuare figure di mirandolesi che avessero compiuto imprese da far conoscere e da raccontare. Per questo in cartellone si trovano i nomi di Davide Gaddi con il suo viaggio in bicicletta, a scopo benefico, fino al Polo Nord, e di Alessandro Tomasi (che vedremo ad Agosto) che ha fatto il giro del mondo solo per via terrestre e marittima, senza mai utilizzare il mezzo di spostamento più veloce, ovvero l'aereo”.

“In secondo luogo – continua Rossi – ho ritenuto importante valorizzare i circoli fotografici del

territorio, di Concordia, Cavezzo e San Felice, ad esempio. Credo molto nello spirito di partecipazione e nella forza che può avere un gruppo di persone unite dalle loro passioni condivise.”

“Il terzo aspetto è stato quello di valorizzare il tema del viaggio affrontato con reportage che si basassero su contenuti turistico - paesaggistici ma con un obiettivo puntato anche sugli aspetti sociologici, sulla quotidianità, sui valori, sulle contraddizioni dei luoghi raccontati, in una narrazione che quindi uscisse dalla cartolina un po' abusata e parzialmente fittizia degli itinerari proposti al “turismo” di massa e nei cataloghi di viaggi, sia in Italia sia all'estero.”

Gianni Rossi, nei suoi scatti tratta argomenti estremamente vari, viaggi, temi di attualità, interpretazioni fotografiche di poesie o canzoni ma in tutte le sue opere traspare una particolare attenzione all'Uomo e alle contraddizioni della nostra società.



Organizza workshops e tiene corsi didattici sul tema dell'audiovisivo. Nel suo sito internet www.gianni-rossi-fotoviaggi.com, un importante punto di riferimento per gli appassionati del settore, è possibile visionare molti dei suoi audiovisivi.

GIULIO GILLI E FABIO LAFFI IL 30 LUGLIO CI PORTANO IN ASIA, AFRICA E AMERICA

DAL DESERTO DI SALE DELLA DANKALIA IN ETIOPIA A INDIA, GIAPPONE E YUCATAN

È considerato il posto più inospitale della terra ma colpisce per la bellezza psichedelica dei suoi colori: è anche lì, tra le dense e oleose acque che ribollono, i miasmi acidi, le temperature altissime della zona del Dallol in Dankalia, ai confini fra Etiopia ed Eritrea, che ci accompagna Giulio Gilli giovedì 30 luglio. Saremo seduti, ancora una volta, a debita distanza uno dall'altro nel parco dell'ex Fondazione Cassa di Risparmio di piazza Matteotti per questo incontro che fa parte del cartellone dei “Racconti di Viaggio” che ci tengono compagnia in questa estate anomala. “La bellezza del paesaggio è unica – spiega Gilli – anche se la tossicità è elevatissima. Le acque sono così acide che i corpi che malauguratamente ci si immergono, o ci cadono dentro, si sciolgono. Gli stessi uccelli migratori vengono attratti dallo specchio d'acqua e muoiono asfissati. Tra l'altro la zona non è sicura, io l'ho fatto

qualche anno fa, in un momento in cui non c'erano accordi tra Etiopia ed Eritrea. Viaggiavamo con la scorta armata. Sempre dal mio viaggio in Dankalia vedremo le carovane di cammelli e asini che trasportano i “ganfur”, i blocchi di sale dalla Piana di Danakil all'altopiano etiopico. Purtroppo questa attività faticosissima ma che dava lavoro a migliaia di persone (in foto) è stata recentemente sconvolta dalla costruzione di una strada asfaltata da parte dei cinesi. Poi un reportage girato a Gerusalemme sulle 3 religioni (cristiana, mussulmana e ebraica). Infine un audiovisivo ... frivolo, tutto giocato sul mosso.”

“Da molti anni faccio fotografia – conclude Gilli – e solo recentemente mi sono avvicinato agli audiovisivi. Volevo fare questa esperienza, ne ho realizzati alcuni, pochi: il primo è stato accolto con ottimi riscontri e su insistenza di Gianni Rossi alla fine ho ceduto e l'ho anche presentato ad alcuni

concorsi. Non ne so ancora nulla, non si conoscono ancora i risultati e i nomi dei vincitori.”

Continueremo questo giro del mondo con le fotografie presentate da **Fabio Laffi**, fermandoci principalmente in Asia, dal Buthan al Giappone, dall'India alla Korea. E attraverseremo l'oceano trovandoci in un battito di ciglia anche nello Yucatan (Messico). “I miei – spiega Laffi – sono tutti reportage di viaggi recentissimi. Il più lontano nel tempo risale a quattro anni fa, l'ultimo, quello nello Yucatan, si è concluso poco prima del lockdown.”

Fabio Laffi, appassionato di viaggi e di libri fotografici fin da giovanissimo, negli ultimi 30 anni ha attraversato tutti i continenti incontrando culture lontane e paesaggi meravigliosi. Dal 2006, sentendo il bisogno di migliorare per trasmettere anche ad altri le emozioni vissute, ha frequentato il Circolo Fotografico Petroniano di Bologna e successivamente



il Fotoclub Colibrì di Modena. Ha partecipato a diversi concorsi a livello nazionale ed internazionale.

Col tempo, partecipando a diversi workshop di reporter professionisti, ha affinato la tecnica cercando di dare ai reportage un taglio che raccontasse soprattutto la gente, la vita quotidiana e l'ambiente che la circonda.

1502: LA GUERRA DEI FRATELLI PICO, UN ASSEDIO DI 50 GIORNI E IL CONFINO DI GIOVAN FRANCESCO II

Quando nel 1491 Giovan Francesco II Pico sposò Giovanna Carafa dei conti di Maddaloni, città situata nei pressi di Caserta, con la cospicua dote della moglie riuscì ad acquistare per trentamila ducati d'oro dallo zio Giovanni Pico della Mirandola gran parte del feudo mirandolese che comprendeva anche i diritti ereditari.

I fratelli minori, Federico e Ludovico, attaccarono pubblicamente il fratello maggiore che, come risposta, alla morte del padre Galeotto I Pico avvenuta nel 1499, li cacciò da Mirandola.

I due chiesero aiuto agli Este di Ferrara e ai Gonzaga di Mantova per cercare un sostegno che li avrebbe ricondotti alla restituzione e al dominio della città.

Tremila soldati partirono da Ferrara per arrivare sotto le mura di Mirandola e bombardare le truppe all'interno del castello. Alcuni storici riportano che il bombardamento sia stato così assordante che si sentì fino a Modena.

Dopo cinquanta giorni di assedio la popolazione era allo sfinito per mancanza di viveri e mentre Giovan Francesco cercava rifor-

nimenti presso il Borgonuovo, gli assediati lanciarono l'attacco finale alzando un ponte sulle mura ed entrando nel castello dei Pico.

Il fratello maggiore venne imprigionato e liberato solo dopo le suppliche della moglie, a patto che non tornasse mai più a Mirandola.

Dopo pochi giorni, il 6 agosto 1502, i fratelli Federico e Ludovico furono proclamati sovrani della Mirandola mentre Giovan Francesco II si ritirò nel castello di Novi.

Nel 1508, al confino, scrisse il "Liber de providenza dei contra philosophastros" un importante trattato



sull'astrologia giudiziale. Tornò ad essere Signore della Mirandola nel 1511, dopo l'assedio di Papa Giulio II, al quale consegnò ventimila ducati d'oro a favore dello Stato Pontificio.

a cura di Claudio Sgarbanti

RESPIRIAMOCI: UN VIDEO PER RICOMINCIARE

V
I
D
E
O



Si tratta di un omaggio e di un invito, affettuoso e intenso, a Mirandola e ai mirandolesi il video "Respiriamoci - il bisogno di unirci" di Davide Bergamini e Alessandro Tomasi realizzato "per ricordarci delle cose semplici che diamo troppo spesso per

scontate". "Un promemoria - aggiungono - per valorizzare ogni giorno quello che davvero conta nella vita ripartendo dalle nostre potenzialità, dalle persone che amiamo facendo ciò che ci viene meglio, unirci. A tutti quelli che hanno partecipato e a chi ci

ha spronato e supportato va il nostro ringraziamento speciale". Scrittura, girato e montaggio di Alessandro Tomasi. Co-scrittura, gestione e marketing di Davide Bergamini. Stesura testi di Irene Gambuzzi. Voce fuori campo di Pietro Civera.

ANIMALI IN PERICOLO: MOSTRA AL BARCHESSONE



Sarà visitabile fino al 9 agosto e di nuovo dal 22 agosto al 6 settembre la mostra allestita al Barchessone Vecchio di San Martino Spino "In cammino per salvare noi animali" a cura del CEAS "La Raganella".

I visitatori troveranno dieci pannelli raffiguranti dieci animali che a causa del surriscaldamento del pianeta e dei cambiamenti climatici rischiano l'estinzione. Dalla tigre, al lupo, alle api ad altri esseri viventi in difficoltà. L'intenzione è quella di rispondere a una domanda: come possiamo aiutarli? Niente di più semplice, in verità, basterebbe camminare di più e guidare di meno. Tutto qui? Eh sì, è proprio così: ogni volta

che accendiamo e guidiamo la nostra comoda automobile scarichiamo nell'aria gas inquinanti che riscaldano l'atmosfera provocando danni ad animali che vivono anche dall'altra parte del mondo. Sin da piccoli ci hanno insegnato che il mondo è grande e quindi immenso e inattaccabile. Oggi sappiamo invece che il cielo, gli oceani, le montagne, i boschi, le pianure sono diventati estremamente fragili e necessitano di cure e attenzioni da parte di ognuno di noi, nessuno escluso.

Questa mostra è l'occasione per riflettere un po', avvicinandosi ai vari pannelli con un pizzico di autocritica, una buona dose di ricalcolo di certi comportamenti, per tornare a casa diversi da come si era partiti. La mostra ricade all'interno della campagna regionale "Siamo nati per camminare" a cui il CEAS "La Raganella" aderisce da anni, in collaborazione con le scuole del territorio, per promuovere spostamenti casa - scuola a ridotto impatto ambientale. L'ingresso è libero ma è obbligatoria la prenotazione.

Il CEAS "La Raganella"







18 luglio - 9 agosto e 22 agosto - 6 settembre

In cammino per salvare noi animali

Barchessone Vecchio
San Martino Spino via Zanzur 36/A (MO)

Una mostra per raccontare ai bambini
la vita di dieci specie animali
che potremmo aiutare
camminando di più
e guidando di meno





Ingresso libero
Per informazioni CEAS "La Raganella" tel. 0535 - 29713 /29507



SPORT

JU JITSU, L'ARTE DELLA CEDEVOLEZZA A MIRANDOLA

Facciamo il punto con il maestro **Claudio Corazza** sulla riapertura del "Dojo" (la palestra) di via Antonio Bernardi.

Bambini, ragazzi e adulti dal 1989 frequentano il Dojo (la palestra) da gennaio a giugno e da settembre a dicembre. Trattandosi di uno sport di contatto l'attività, causa Covid-19, si è fermata come da disposizioni. Ora si attendono protocolli chiari per ripartire in sicurezza.

E per chi non conoscesse "l'arte della cedevolezza" ecco anche qualche informazione e curiosità.

JU JITSU ARTE: UN PO' DI STORIA



Il Ju Jitsu era una delle sette arti marziali conosciute dai samurai nel loro percorso di vita e a Mirandola arriva nel 1989 grazie al maestro Luca Pagnoni. Nel 1999 prende le redini della scuola il maestro Claudio Corazza, cintura nera 7° Dan. Nel 2008 la scuola C.S.R. JU JITSU MIRANDOLA cambia nome e

prende quello attuale: JU JITSU ARTE. "Non insegniamo un semplice sport. Il Ju Jitsu significa prima di tutto rispetto e disciplina, poi viene la parte agonistica e sportiva. La nostra palestra, che si chiama Dojo, è la nostra casa, ma per entrare chiediamo permesso" sottolinea il maestro Corazza.

NON DIRE "AH, SE AVESSI COMINCIATO PRIMA!"

Gli iscritti alla JU JITSU ARTE sono una sessantina, divisi equamente tra bambini e ragazzi e adulti."

Mentre nei gruppi dei bambini la percentuale tra maschi e femmine si attesta attorno al 50% e si mantiene nel tempo, tra gli adulti che si iscrivono la prevalenza è nettamente maschile. C'è probabilmente ancora una certa ritrosia, una forma di tabù, da parte delle donne ad avvicinarsi alle arti marziali. È un peccato perché quelle che cominciano non smettono più e la frase che mi sento ripetere più spesso è ah, se avessi cominciato prima!"



LO STOP ALL'ARTE DELLA CEDEVOLEZZA



Il significato letterale di Ju Jitsu è "arte della cedevolezza". Da sempre viene utilizzato come forma di difesa personale e di combattimento: prevede tecniche di calci e pugni, leve articolari, rotture, punti sensibili, squilibri e proiezioni. "Proprio perché si tratta di uno sport di contatto le norme regionali ci hanno obbligato a continuare la

chiusura forzata contrariamente ad altri sport come il calcio, che invece ha avuto il via libera. Lazio e Umbria, invece, sono ripartite. In ogni caso noi abbiamo perso marzo, aprile e maggio, perché la nostra attività si è sempre fermata nel periodo estivo."

AGONISMO: FIGHTING SYSTEM E DUO SYSTEM

Dal punto di vista agonistico il Ju Jitsu comprende il Fighting System e il Duo System. Nel primo due avversari si misurano sul tatami (il tappeto di gara) in un incontro della durata di 3 minuti, attenendosi ad un rigido regolamento, e la vittoria viene assegnata a chi ottiene più punti durante le tre fasi del combattimento. Il secondo

invece è una gara più tecnica. Il regolamento prevede una serie di attacchi prefissati, per un totale di quattro serie di cinque attacchi. La coppia, dopo essersi esibita nelle proprie tecniche viene sottoposta al giudizio degli arbitri, chiamato Hantei.



ORARI E PROTOCOLLI: UNA RIPRESA COMPLESSA



Le lezioni durano un'ora e avvengono tre volte alla settimana. "Con l'auspicata riapertura di settembre non sappiamo però esattamente cosa accadrà - aggiunge Corazza - perché, ad esempio, gli allenamenti con i bambini e i ragazzi sono condizionati anche dagli orari scolastici. Fino a questa primavera avvenivano nel pomeriggio ma ora l'unica cosa che possiamo fare è restare

in attesa per trovare poi un calendario che possa venire incontro alle esigenze di tutti. Per riprendere in settembre in ogni caso abbiamo bisogno di protocolli chiari per fare tutto in sicurezza".

ALCUNI OTTIMI MOTIVI PER PRATICARE JUJITSU

Sviluppa stabilità ed equilibrio. Aiuta a mantenere la calma anche quando si è sotto pressione. Utile nella vita, a scuola e sul lavoro. Fornisce tecniche di difesa personali utili e funzionali. Rafforza l'autostima. Nel Dojo regnano serenità, rispetto e gentilezza. Le amicizie del Dojo durano tutta la vita. Sviluppa la concentrazione, le capacità intellettive e il pensiero critico. Promuove uno stile di vita sano ed etico. È adatto a tutti, a prescindere dall'età e dal genere. Fa bene alla salute e rafforza il sistema cardiovascolare. È un ottimo modo per scaricarsi da stress e tensioni.

VIDEO





TI RICORDI?



Mirandola, Via Curiel, tra il 1947 e il 1948.
Foto courtesy of Roberto Neri



Mirandola, Via Curiel...Qualche anno dopo.
Foto courtesy of Roberto Neri



Camurana, cartolina viaggiata nel 1936. Il parroco Don Ferretti con l'autista Giuseppe Razzaboni, detto "Urtiga".
Foto courtesy of Roberto Neri



Villa Frassinetti al civico 146 di via di Mezzo, nei dintorni di San Giacomo Roncole. Qui visse Fatima Miris, all'anagrafe Maria Frassinetti, figlia di Anna Conti Pull e del Capitano Arturo Frassinetti, la prima trasformista donna del secolo.
Foto courtesy of Roberto Neri

PARTECIPA ANCHE TU!

MANDA UNA FOTO E CONDIVIDI I TUOI RICORDI

La foto del matrimonio di mamma e papà, il pic nic di Pasquetta, la prima Cinquecento, la cena di lavoro, quella di classe, quella rarissima in lastra d'argento del bisnonno ma anche quella che racconta una Mirandola che non c'è più.

In un'epoca che ha reso impalpabili anche gli scatti fotografici, quasi tutti custodiamo quei rettangoli saturi di ricordi con cura in vecchie scatole o album magari un po' sgualciti, o li abbiamo incorniciati e li guardiamo sorridendo, passandoci davanti. E allora perché non fare una sorpresa a qualcuno che amiamo? Per un anniversario, un compleanno, per ricordare un amico, o col desiderio di condividere un bel momento trascorso in compagnia. Poi aspettare lo sfoglio e godersi l'emozione e lo stupore. I ricordi sono preziosi, a volte bastano piccoli gesti per renderli palpabili e poterli accarezzare. In questo caso è davvero semplice.

Basta scrivere a info@indicatoreweb.it allegando l'immagine accompagnata da una brevissima descrizione come quelle presenti in questa pagina o con un ricordo più approfondito. Noi saremo lieti di pubblicarla e di condividere con voi questi momenti, compatibilmente con le date di distribuzione dell'Indicatore.

Che aspettate?



PASSA A **GAS&LUCE**

il mercato libero che conviene davvero...
e mette tutti d'accordo!



MAXI SCONTO

Ricevi subito un **maxi sconto**
di 100€ in bolletta



Puoi attivare **Gas&Luce**
anche con una semplice telefonata
al **numero verde 800 038 083**


numero verde gratuito
800 038 083



Sinergas
luce · gas · efficienza energetica


www.sinergas.it

Offerta "Risparmio chiaro gas" e "Risparmio chiaro luce" per il mercato libero, riservate alle forniture domestiche, valide sia per i nuovi clienti, sia per chi è già cliente Sinergas nel mercato tutelato. Sono escluse dall'offerta le volture e le modifiche di tariffa per chi è già cliente Sinergas nel mercato libero.